

JÖESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam
260. szám. **Vasárnap**
November 10.

Láthatatlan sugarak

H. G. Wellsnek, a csodálatos fantáziájú angol írónak van egy érdekes regénye: A láthatatlan ember. Főszereplője egy zseniális angol vegyész, aki csodálatos módon felfedezi az emberi test láthatatlanná tételének titkát. Sajnos, az éleselméjű felfedező örült és találmányának óriási jelentőségét csak a bűn és a gonoszság irányában használja. Megszállja a Bűn démona, a világ korlátlan ura akar lenni és ebben az elmebajából táplálkozó gondolatok körében szinte előrelátható, hogy végzet-tragédiájának be kell teljesülnie. Így is történik. A láthatatlan ember a hóban, a nedves időben láthatóvá válik, legalább is léptének nyomával, s végül mint a társadalom ellenségét megölik. Annak a tudománynak, mely nem az emberi társadalom javára és hasznára alkotott és teremtett, hanem annak ellenére nem a dicsőség fényében kellett magára emelkednie, hanem a bukás komor árnyékában kellett meg kellett semmisülnie.

Most Bucurestiben egy kiváló magyar mérnök, Völgyesi, mintha Wells szédületes fantáziájának álmoképeit valószínűleg volna megvalamint titokzatos és rejtélyes sugarat talált fel, amelynek segítségével embereket, tárgyakat tud láthatatlanná tenni. A sajtó képviselői közül azok, akik jelen voltak ezen a kis szállodai szobában végrehajtott csodálatos felfedezés-bemutatón, valóságos elragadtatással írnak arról, hogy mit tudott produkálni velük és jelenlétükben ez a zseniális magyar feltaláló. Nagy cikkekben és színes beszámolókkal ünneplik így a tudóst, de már is mintha újra kísértene az a sötét árnyék, amely Wells regényhőseinek alakja mögött mindjárt kezdetben felkomorlott. A lapok azt írják, hogy ennek az új találmánynak óriási jelentősége lesz a jövő hadviselésében. A láthatatlan sugarak segítségével ugyanis egész hadseregek tüntethetők majd el az ellenség elől. Amikor pedig a szenzációs felfedezés ilyen beállítását olvassa az ember akaratlanul is arra gondol, hogy Völgyesi mérnök találmányának is megvan a sorsa pecsételve. Mert nem építő és alkotó értékű találmány ez, hanem romboló és pusztító. A hatalom korlátlan birtoklásának vágya feszül benne és nem a lelket akarja szebbé, jobbra nemesebbé tenni, hanem a test féktelen mohóságát igyekszik még féltelmezebbre, még önzőbbre és

kegyetlenebbre durvasztani.

Pedig az emberiség nem ezekre a láthatatlan sugarakra vágyódik. Nem a szívnek és a jószágnak láthatatlan, de örökké csak termékenyítő és élető sugaraira. Azokra a

sugarakra, amelyek fényt árasztanak az emberiségre, kiemelni próbálják a lelket a mindjában reáboruló nagy sötétségből és sugárzásban szeretnék fölemelni az égit. Az ilyen sugarat mindig örömmel,

büszkeséggel és diadalal fogja köszönteni a világ. De a pusztításra, rombolásra, ember-ember elleni féktelen rontásra lázító pokolsugarakat — halálsugarakat soha. Soha. (t.)

A Tana-tó felé törnek előre a győzedelmes olasz csapatok

Makale romjai olasz kézen — Megnyílt az út Addis Abeba felé
Kedvezően alakulnak a diplomáciai tárgyalások

Az olaszok erős csapatokat koncentrálnak a Libia-egyiptomi határon

Makale tehát elesett. Tegnap az olasz seregek zöme bevonult a városba, azaz helyesebben a romhalmazok közé, amelyek az ostrom után megmaradtak. Az olasz offenzíva már nagy lendülettel halad előre az északi fronton, annál is inkább, mert ezen a területen mindenféle jó közlekedési utak állnak a rendelkezésre. Olaszország azonban nemcsak az abesszin fronton, de Lybiában is minden eshetőségre felkészül. A Reuter távirati iroda jelentése szerint ugyanis ezen a területen hatalmas olasz csapatösszevonások történtek közvetlen az egyiptomi határon. Természetesen az angolok is megtekintik itt minden elmozdulást. Ami a diplomáciai tárgyalásokat illeti, ezek némi javulást mutatnak. Mussoini a mai napon tárgyal Drumond angol nagykövettel. Diplomáciai körök ettől az újabb megbeszéléstől sokat várnak. Az újabb eseményekről az alábbiakat adjuk.

Abesszinia rengeteg hadiszert vasárolt Európában

(LONDON.) A kereskedelmi minisztérium rendeletet adott ki, amelyben közhírré teszik, hogy az Olaszország felé szóló ki- és beviteli tilalmak, illetve megkorlátozások november 18-ával lépnek életbe.

Ugyancsak Londonból jelentik, hogy az abesszin kormány a legutóbbi napokban hatalmas fegyver, gépfegyver és lőszer megrendeléseket eszközölt a legújabb típusú harciszekélyekből a nagy angol, belgiumi és csehszlovákiai fegyver- és munió-gyárakban. A megrendeléseket Abesszinia mindenütt készpénzzel fizeti. Angliában a megrendeléseket az abesszin követtség útján egyenlíti ki. Csehszlovákiában nagymennyiségű táboriágyut rendeltek. A Belgiumban vásárolt fegyver és lőszeranyag túlnyomó része már meg is érkezett Djibuti kikötőjébe.

VALAMI KÉSZÜL A LIBIA-EGYIPTOMI HATÁRON

(ALEXANDRIA.) A Reuter-ügynökség egyik tudósítója 550 kilométeres utat tett meg az olasz uralom alatt álló Libián. Cirenaián és Tripolitánián keresztül. Utja során megállapította, hogy az olaszok mindenütt koncentrálnak haderejüket egy általános nagy támadásra. És hogy a csapatok összevonása minél nagyobb gyorsasággal történhessék meg, könnyű au-

tókamionokat, páncélautókat, tankokat és repülőgépeket is felhasználtak csapatösszevonási célokra.

Ugyanebben az időben Egyiptomban angol részről is csapatösszevonások történnek, de csak védelmi jelleggel, hogy az esetleges légi harcoknál a légelhárító utagek és csapatok készenlétben álljanak. Az olasz hadvezetőség a cirenaiai Togruk kikötőjében négy torpedóromboló, három tengeralattjáró és négy olasz vízipilóta-gepét vont össze. Most várják ide 150 repülőpilóta érkezését. A repülőtereket szintén kibővítik és új repülőtereket is építenek. Az egyik új repülőtér Bengazban létesült az angol Egyiptom-szudáni határ mellett, a másik Kufrában, a libiai sivatag középső részén. Ezen a környéken a falvakat és városokat mind megerősítik, hasonlóképpen az előre-olt őrsők is megerősítéseket kaptak.

SZÁZÖTVEN KILÓMÉTERNYIRE HALADTAK AZ OLA SZOK

(ASMARA.) A pénteki nap az olasz előnyomulás jegyében telt el. Az olaszok az összes frontszakaszon jelentősen előrehaladtak. Makale, Dolo és Azbik elfoglalása után élcsapataikkal eljutottak Makale-től délre, mintegy 30 kilométernyi mélységbe. Az első arconal-

csapatainak közben számos kisebb nagyobb összeütközése volt abesszin különítményekkel, de a csatározások nem voltak súlyosabb jellegűek. Az olaszok számos foglyot ejtettek. Az északi frontszakaszon az olasz csapatok az ellenségeskedések megkezdése óta közel 150 kilométer mélységben hatoltak előre. Az olasz jobbszárny Amhara tartományban megkezdte az előnyomulást a Tana-tó felé.

AZ ABESSZINEK MEGERŐSÍTİK ÁLLÁSAIKAT

Valószínűnek látszik, hogy az abesszinek most hevesebb ellenállást kísérelnek meg a Gondard-Debre-tabor-Socota-Alagi-Vuora vonalon. Ogadentől délre ugyancsak offenzíva készül. Itt az olasz csapatok, amelyet nagyszámú páncélos autó is támogatott előnyomulásukban, Gorahai várost elfoglalta és az abesszinek most Dagabur felé vonulnak vissza. Ez a helység Gorahaitól mintegy 60 kilométernyire fekszik északra. A Dagaburtól délkeletre táborozó abesszin hadsereget Nasibu ras vezeti, akinek egyik tanácsadója Wahib pasa török katonai szakértő. Itt mindenütt megerősítik a területet a készülő előnyomulással szemben, mert bizonyosra veszik, hogy az olaszok megkísérlik áttörni a frontot, hogy Jijiga és Harrar felé előnyomulhassanak.

MUSSOLINI MA UJRA TÁRGYAL AZ ANGOL NAGYKÖVETTEL

(LONDON.) Hoara tegnap a francia nagykövetét fogadta és a két kormányt érdeklő fontos kérdéseket beszélgette meg.

A Reuter-ügynökség így tudja, hogy ma újabb találkozás lesz az angol nagykövet és Mussolini között. A találkozáson fogják megállapítani azokat az irányelveket, amelyek segítségével a Földközi tengeri angol-olasz ellentéteket el-



tudják rendezni. Az eddigi megbeszélések során Anglia és Olaszország között lényeges közeledés történt és a Földközi tengeri kérdésben a legteljesebb megegyezésre van kilátás.

ELKESEREDETT HARCOK
(LONDON.) Addis-abebai jelentés szerint Kasa herceg seregei megtámadták De Bono tábornok csapatait. Elkeseredett ütközet fejlődött ki, amelynek során mindkét részen rengeteg halott és sebesült maradt a csatatéren. A Makaletől délre fekvő magaslatokat körülbelül tízezer főnyi abesszin sereg védi.

A LAKOSSÁG ÁLLITÓLAG ZUGOLÓDIK

(RÓMA.) Olasz forrás szerint az abesszin hadsereg valószínűleg csak Amba Alagi körül fogja fölvenni a harcot. Ugyancsak olasz forrás szerint Abesszinia területén állítólag a lakosság zugolódik és sok jel szól arról, hogy forradalom felé hajlik.

MAKALE ELESETT

(RÓMA.) Makalet elfoglalták az olasz csapatok. Járőrkielönmények már napokkal ezelőtt bentjártak a külvárosokban, a főerő azonban Broghia ezredes vezetésével tegnap reggel 9 órakor nyomult be a városba. Semhol sem találtak ellentállásra. Az olaszokhoz átpártolt Guksa ras is a megszálló csapatokkal tartott és nyomban birtokába vette makalei kastélyát. Makale meghódítása stratégiai szempontból rendkívül fontos. Ez a város végső állomása annak az utnak, amely Addis-Abeaból indul ki. Kitűnő állapotban van, csak nemrég fejezték be és teherautók is használhatják, úgy, hogy az olasz sereg most már könnyen előretörhet Addis-Abeba felé.

MILYEN AZ ABESSZINEK FELSZERELÉSE

(RÓMA.) Hivatalos olasz kimutatás szerint az abesszin hadseregnek 200 ezer puskája, kétezer gépfegyvere, háromszáz kisebb kaliberű ágyúja, több légielhárító ágyúja és 50 millió töltény van. A hivatalos jelentés megjegyzi, hogy az olasz seregnek mostantól kezdve sokkal súlyosabb feladatot kell megoldania, mint eddig Makaletől délre. Minden pillanatban készen kell állniok az ellenséggel való elkeseredett összecsapásra.

A SZANKCIÓK ALAPJÁN

(MILANO.) Az olasz sajtó felháborodva közli, hogy angol kikötői hatóságok megtagadták egy olasz Szomáliából jövő olasz hajó részére a szükséges szénmennyiség szolgáltatását. A hajó kénytelen volt Djibuti-ba menni, hogy megfelelő tüzelőanyaghoz jusson.

Olcsón! Ha szép formájú és jó k dolgozású divatos ruhát akar, kérem szíveskedjen

fölk:resni

Baba Novac 14 Laczy Jenő angol szabószágot

ROMHALMAZ ÉS PUSZTULÁS

(RÓMA.) A Makaletba bevonuló olasz katonák csak pusztulást és romhalmazt találtak. Nemsak az abesszin katonaság, de a polgári lakosság is elmenekült a városból. Mielőtt azonban elhagyták volna otthonukat, a város több pontját felgyújtották. Földig rombolták Guksa ras palotáját is és elvitték az Enda Marian templom valamennyi kincsét, nehogy az olaszok kezébe kerüljön. Az olasz hadse-

reg zöme Makaletól délre tovább vonult és elfoglalta Siafat hegyét. A délutáni órákban egy könnyű tűzérsséggel megerősített különítmény elérte Dongei községet. Az olasz csapatok előnyomulása során semhol sem találnak ellentállásra.

GORAHAI IS OLASZ KÉZRE KERÜLT

(RÓMA.) A késő esti órákban az olasz seregek elfoglalták Gorahait. E város elfoglalása szintén nagy jelentőségű, mert fontos stratégiai pont a Harrar felé vezető úton.

Az öt világrészben több millió beteg

köszöni gyógyulását a világhírű „Gastro D” gyógyszernek. Gyomor és belfekélyek, máj és epebajok; légnyelés; gyomorbetegségek; görcsök; ideges gyomorbajok eseteiben hatása egyedülálló. Ez a gyógyszer egy Amerikában nemrég felfedezett gyógynövény kivonatából készül és az összes fent felsorolt betegségeknek azonnali enyhülést okoz és rövid időn belül tökéletes gyógyulást biztosít.

Tekintettel arra, hogy közvetlenül a központi és a vegetatív idegrendszerre hat — amelyek a legtöbb esetben közvetlen okai az emésztőszervi megbetegedéseknek — az idegrendszer különböző zavaráinak eseteiben is nagyon kedvező hatást fejt ki.

130 lej utánvétellel küldi a vezérképviselő: Császár E. gyógyszer-tára Bucuresti, Calea Victoriei 124.

A nagy szerelem

Bizonyos: Molnár Ferenc, ha nem így, akkor úgy szokott meglepetéssel szolgálni a közönségnek, amely ehhez nála hozzá is szokott. Hol kitűnő színpadtechnikai trükkökkel dolgozik, hol pedig a művészi leegyszerűsítés briliánsan kezelt módszereivel. A Nagy szerelem az utóbbiak közül való. Egyszerű, természetes, sok őszinteséggel és bensőséggel tükörözteti egy nő lélek vívódásait, aki testvéreinek a „csábító” karmai közül való kiementése közben maga szenved a szívén súlyos sebet ebben az ádázás a becsület nevében vívott küzdelemben. Molnár e darabjában kerül a hatásadás fogásait, még a mindenáron való szélemeskedést is inkább a szív belső hangjaival, az érzések hangszereiben finoman és tökéletes hozzáértéssel játszva, szelíd humorral igyekszik nézője tetszéséhez közel férközni. Meg kell adni, ez sikerül is neki. A molnári fölényes írásművészet és a színpadi technika szinte hibátlan merete olyan otthonossá teszi őt a rivaldák, hogy csöppet sem kell csodálkozni azon, ha még a kritikások is egységesen azt mondták róla, hogy a Nagy szerelem az egyik leggyengébb darabja.

Le kell szögezni: ezúttal az előadás is igen sikerült volt. Balázs

Samu ha a rendezéssel nem is tudott mindig tökéletes illúziót kelteni, a lehetőségek között becsületesen elvégezte a maga feladatát. Az este meglepetése Károlyi Leona, a békeévek ismertnevű primadonnája volt. Az öreg kegyelmes aszszony figuráját díszkrét művészetel, a közönség szívéhez találó melegséggel formálta meg. Kár, hogy hangja kissé nem erősebb. Harmath Jolán ezúttal igazán nagyvonalu alakítást nyújtott. Tudott egyaránt művészi drámai és lírai lenni. Balázs Samu a félszeg Lajos nem egészen rászabott figuráját rutinos alakítókésséggel jelenítette meg. Fényes Alice finom szívhangjai most is mélyen csendültek. Lantos Béla első nagy szerepében egy-kettőre megnyerte a közönség tetszését. Van ugyan benne bizonyos túlzó modorosság még, de jó rendező értékes színészt faraghat ki belőle. Kisebb szerepekben Benes Ilona, Czoppán Flóra és a rendőr kis szerepét pompásan megjátszó Dancsó György tették teljessé az est kétségtelen művészi és közönség-sikerét.

(w. gy.)

Abessziniai állapotok a Str. Petru Raresen

(CLUJ.) A Petru Rares-ucca lakói fordultak ma délelőtt szerkesztőségünkhöz. A panasz a Vízmű igazgatósága ellen szólt. Ugyanis a lakókat egy uccai vízvezeték látta el eddig vízzel. Néhány hónappal ezelőtt azonban a vízmű az uccába illetve az ucca egy részébe, egész a 37. számú házig, bevezette a vizet s ugyanakkor eltávolította az uccáról a vízvezetékét.

A környék lakói és háztulajdonosai a lehető legszorgalmasabban megpróbálták a vízvezetékhez menni a lakók egy-egy veder vízzel. Ez lehetetlen állapot. Lehetetlen köztisztaság, közegészség és tűzbiztonság szempontjából is. Az illetékesek kell találjanak valami formát; hogy a vízműveket arra kényszerítsék, hogy a Petru Rares-uccában visszaállítsák a régi vízvezetékét.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR:

Szombat 8 és fél: NAGY SZERELEM (Másodszor. Rendes bérlet 11 sz.)
Vasárnap délután 6: NAGY SZERELEM (Harmadszor.)
Vasárnap este 9: NAGY SZERELEM (Negyedszer.)
Hétfő 8 és fél: NAGY SZERELEM (Ötödször.)
Kedd 8 és fél: NAGY SZERELEM (Hatodszor, a prózai együttes bucsu turnéja előtt.)

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA: Szombaton november 9-én: (Iskolai matiné) A végzet hatalma.

Vasárnap november 10-én, este: Aida (Dinu Badescu tenoristával.)
Hétfőn, november 11-én: Rigoletto (Adrian D. Cirtiu tenoristával.)

MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA: Szombat, és vasárnap kizárólagos joggal KIS MAMA (Kleine Mutti) Főszerepben: Gaál Franci. Jegyjelölvétel délután 3-tól. Számozott helyek, érvénytelenek.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA: Szombat vasárnap: „Peer Gynt”, Fősz. Hans Albert, Olga Tschekowa.

EDISON MOZGÓ MŰSORA: 2 monumentális filmremek: I. W. S. VAN DIKE ESZKIMO. Az északi sark Trader Hornya. II. FRA DIAVOLO Sztan és Braun. Ezen előadások látogatása iskolásoknak meg van engedve. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet 3, 6 és 9.

MUNKAS MOZGÓ MŰSORA: Str. Vail Szombaton bál miatt nincs előadás.

Vasárnap az előadások 3, 6 és 9 órakor kezdődnek. Ezen előadásokra viszsamaradni nem lehet. duupla műsor, egy helyarákkal. I. Az ügyvéd dilemnája. Megható társadalmi dráma. Fősz.: Myrna Loy és William Povel. II. Kétarcu Woronzoff, izgalmas detektív dráma, fősz.: Brigitte Helm és Albrecht Schönnals. Helyárak 10 és 12 Lei.

Radio

NOVEMBER 10, VASÁRNAP

BUCURESTI. 18: Constantinescu zenekar. 19: Felolvasás. 20: Hírek. 20:15: Kamarazene. 21: Jazz. 22:15: Lemezek. 22:30: Hírek. 22:50: Zene. Gutzianu Emilia énekel. Albu Sándor hegedű kíséretével. 23:55: Hírek.

BUDAPEST I. 10:15: Hírek. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 12:15: Evangélikus istentisztelet. 13:35: Déli órségváltás és tézene. 14:20: Hanglemezek. 15: Rádiókrónika. 16: A magyar-svájci válogatott labdarugó-mérkőzés II. félidőjének közvetítése. 17: Mezőgazdasági előadás. 17:45: Cigányzene. 18:15: Előadás. 18:45: Szalonzene. 19:45: Előadás. 20:15: Ének zongorakísérettel. 20:50: Vidám-est. 21:40: Hírek, sporteredmények. 22:10: Hangversenyzenekar. 23:30: Jazz-zene. 24:20: Cigányzene. 1:05: Hírek.

BUDAPEST II. 16:10: Tánclémezek. 17:05: Cigányzene. 19: Előadás. 20:20: Előadás. 20:55: Zongoraverseny.

NOVEMBER 11, HÉTFŐ

BUCURESTI. 18: Hangverseny. 18:55: Ének. 19:15: Rádió zenekar. 20:15: Lemezek. 21: Szarvas négyes. 21:45: Anghel Lucia énekel. 22:10: Két zongorás hangverseny. 22:45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7:45: Torna. utána hanglemezek. 11: Hírek. 11:20: Felolvasás. 11:45: A kis gyermek lelki egészsége. Felolvasás. 13:05: Hegedű zongorakísérettel. 13:45: Hírek. 14: Zenekar. 15:40: Hírek.

Szanálás útján van az Ipartestület

(CLUJ.) Néhány hónappal ezelőtt még villongások színtere volt az Ipartestület székháza. Ez az állapot a régi vezetőség leváltásával megszűnt. Új vezetőség került a testület élére, amelynek működésével az iparosság — úgy látszik — meg van elégedve. El kell ismerni: az új vezetőség feltalálta hivatását s most már komoly munka folyik az Ipartestületben.

Az előző vezetőség terhes örök-

séget hagyott utódaira: egymillió 45 ezer lejű kitevő bankadósságot, amely már-már megfojtással fenyegette az iparosságot. A hitelező bankokkal sikerült az új vezetőségnek egyezséget kötni, ennek megfelelően nemrégiben 105 ezer lejű törlesztettek az adósságból.

A testület élén lelkes iparosemberek állnak, reméljük, sikerrel oldják meg az iparosparlament szanálását.

Megdrágult a kenyér, de meg további drágulása is várható

(CLUJ.) A „Jóestét” nemrég megírta, hogy a buza, illetve a liszt árai hirtelen, indokolatlanul felszöktek. Ennek a drágulásnak az okát részben a téli időszak beálltával, részben pedig a háborús hírekkel magyarázták, amely nagy kiváltást és így nagy hasznot biztosíthatna a gabonanyereskedőknek.

A napokban azután a kenyér kilója újból 50 banival emelkedett. A közönség többsége, mint rendszeren, most is a pékeket okolja a látványlag önkényes drágításért.

MIÉRT DRÁGUL A KENYÉR?

Lapunk munkatársa illetékes helyen érdeklődött a kenyér újabb drágításának kérdésében, ahonnan azt a felvilágosítást kapta, hogy a kenyér árának emelkedését a bura drágulása idézte elő. Ez viszont

semmit sem magyarázhat. Teljesen indokolatlan. A tünet viszont nemcsak helyi, hanem országos. Drágult a liszt az egész országban.

A HELYZET MEG SÜLYOSBODIK

A buza, illetve a kenyér ára jelen tékenyen emelkedett, pedig az idő még egészen szép és a szállítást semmi sem nehezíti meg. A tél beálltával egészen bizonyos újabb drágulások várhatók, ami újabb nehéz gondokat ró a lakosság vállára. A kenyér a viszonyokhoz képest eddig is nagyon drága volt, de télen, akkor, amikor tudvalevő, hogy az életfeltételek jelentősen sulyosbodnak, a kenyér árának felszökkenése megsokszorozza a szegény polgárság helyzetének reménytelenségét.

Amikor a szimulánst leleplezik...

(CLUJ.) Gyöngyvet a katonaságot — mondja a régi közmondás. — Ámde vannak olyanok is, akik kétséghevonják ezt az állítólagos aranyigazságot. Már tudnunk is lehet általánosítani, de mindig voltak „lógók”.

Habár a sorozások ideje elmúlt, talán nem lesz érdektelen Pista vezér önkéntes urról megemlékezni. Az önkéntes szó néha félreértésekre ad alkalmat, mert például a barátunk esetében nem nagyon állja meg a helyét ez a jelző. Dehogyan is ment ő önként. Vitték. Illetve menni kellett.

— Hogy hívnak? — teszi fel a kérdést a sorozóbizottság elnöke.

Hősünk földszüketnek tetette magát és kezéből tölcseért formálva füle elé a süketek sajátos szintelen hangját utánözve mondotta:

— Mä rog? (Kérem?)

— Hogy hívnak?

— Mä rog?

— És a kérdések egymásután hangzanak el, de a barátunk mindenre csak egyet válaszol.

A sorozóbizottság tagjai kénytelenek megállapítani, hogy Pista önkéntes földszüket. Akárhogyan ordítanak nem hall semmit. A végén is elküldik. Az önkéntes már éppen ki akar menni az ajtón, amikor

egy kapitány csendesen utánaszól:

— Gyere csak, vedd át az alkalmatlansági bizonyítványt.

A földszüket önkéntes a csendesen kiejtett szavakra rögtön visszafordul, mire az elnök odaszól a jegyzőkönyvet vezető őrmesternek:

— Gyalogos.

Barátunk bekerült egy ezredhez. Azonban erőszakaratu ember volt és elhatározta, hogy már ő csak süket marad. Akármint mondtak neki, mindenre csak egy válasza volt:

— Mä rog?

Számálanszor megtörtént, hogy amikor a hátraarcot vezényelték, előrement és viszont. A kiképzőtisztek réme lett. Semmiféle parancsot nem teljesített. Akármint vezényelték, nem — hallotta.

Őrmesterének azonban zseniális ötlete támadt egy napon. A hálótárembe vezényelték és az ezred összes trombitásai körülállották az ágyát. Aztán megkezdődött a pokoli koncert. Egész délelőtt fújták a fülebe a különböző skálákat. Pista önkéntes azonban a legnagyobb nyugalommal aludt. A zseniális ötlet megbukott. Végül is bekerült a kórházba, ahol bevitték a műtőterembe. A katonatorvosok műszereket szedtek elő és az ezredes halk hangon adta ki az utasításokat.

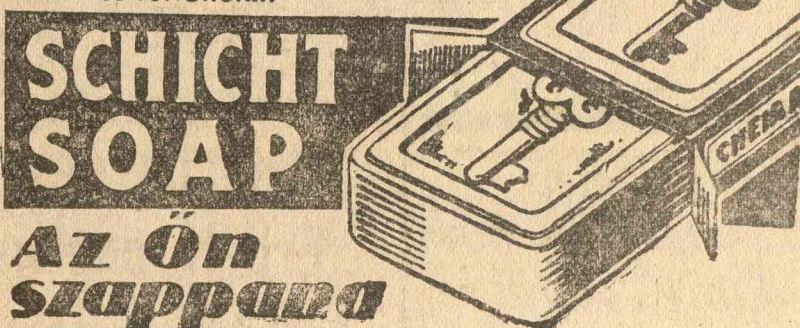
— Le kell kötni. Átfurjuk a dobhártyáját!

Az orvosok hozzá is láttak. Be-



A földön játszadozva

a gyermek bepiszkolja kezecskéit és arccscáját. Ezért messze naponta többször a kellemesen illatosított „Schicht-Soap” szappannal, amely gyorsan és dűsan habzik, alaposan tisztít és fertőtleníti.



vezettek egy tölcseért a fülebe. Az önkéntes nagyokat pislogott. A homlokán kövér izzadságcsöpppek ütöttek ki. Mikor azonban az ezredes-orvos egy hegyes szerszámot szedett elő és be akarta szúrni a

fülebe, elkezdett ordítani:
— Nem engedem!
Az orvos halkán megkérde:
— Miért fiam?
— Mert akkor megsejtetülök... (m. t.)

Még mindig vajudik a hóstái i gazdák kulturház-ügye

(CLUJ.) A hóstái gazdák között évek óta elvi harc folyik. Oka ennek az, hogy nem tudják eldönteni, hol építsék fel a régi, esedékes kulturházat. A gazdáknak egyik tábora azt akarja, hogy a kulturházat a belvárosban építsék fel, míg a másik csoport a Szentpéteri-témpom mögött erre a célra kijelölt és a gazdák birtokában levő két holdas telekre óhajtja felépíteni a hóstái gazdák otthonát.

Az elvi harc már évek óta folyik anélkül, hogy közeledés jött volna létre a két tábor között. A jelek szerint egyelőre nincs kilátás megegyezésre. A gazdasági egyet szokásos havi választmányi ülésein rendszerint felvetődik a kulturház felépítésének kérdése, de nyomban le is kerül napirendről az éles ellentétek miatt.

Nem akarunk a gazdák belső ügyeibe avatkozni, legkevésbé ráerőszakolni álláspontunkat, akármelyik félre. Csak azt állapítjuk meg, hogy a józan ész és belátás azt diktálja, hogy a kulturház a Hóstátban épüljön fel. Itt meg van az alkalmas telek, az építkezésre is van fedezet, úgy tudjuk, hogy 400 ezer lej. Kár volna kalandokba bocsátkozni s halasztani a kulturház

tető alá hozását. Minden nap kéredelem felbecsülhetetlen kárt jelent a hóstái gazdáknak, akiknek kulturális működését károsan befolyásolja, hogy nincs megfelelő otthonuk.

— STARHEMBERG „ÖRÖKÖLT”. Bécsből közlik: Starhemberg herceg tegnap átvette a Helmswehr főparancsnokságát, amelyet eddig Fény őrnagy töltött be.

— ÚJ VÉRÁTÖMLESZTÉSI MÓD — AZ ÁLLATOKNÁL. New-yorkban az állatorvosok szövetségének kongresszusa új módszert fogadott el a vérátömlesztések keresztülvitelére. Ezentúl ugyanis a vért közvetlenül az élő macskák szívéből fogják a „páciensbe” átvezetni a legkisebb fájdalom nélkül.

— SZINTETIKUS GYAPJU — TEJTERMEKBŐL. Rómából közlik: Ferutti ismeretlenül olasz mérnök kísérleteket végzett abban az irányban, hogy szintetikus gyapjút állítson elő kazeinből. A kazein tudvalevően a tej egyik mellékterméke. Ferutti kísérletei igen jól sikerültek s így most meg is kezdte a szintetikus gyapjú készítését. Egyelőre napi 500 kilogrammot fognak gyártani.

Gratológusnő
Fogad Sir Cipariu 2/a. Megmondja muljtát, jelenjét, jövőjét, sz. rencés napját és a sorsjegyekhez szer. ncés számját. Értékes éle. tanácsokat ad. Taxa 15 lej

Ha álmatlanságban szenved
Ha idegei nincsenek rendben,
az egyetlen megnyugtató szer a

JAWOL

Biztos segítség
Grippa és hűlés ellen!

1 doboz 3 tablettával 9
LEI
kapható minden gyógyszerárban

Kilenc munkást megölt a villamos áram

(LISSABON.) Borzalmas módon pusztult el tegnap Povoia de Santa Iria községben kilenc munkás. A munkások egy zárt helyiségben dolgoztak, amelyen keresztül magasfeszültségű árammal telt kábel vezetett. A munkások eddig ismeretlen módon hozzáérttek a kábelvezetékhez, amely valahol meg lehetett sérülve és emiatt a szigetelés nem volt jó. A következő pillanatban mind a kilencen halálos ütést kaptak.

Ezen hirdetés szerencsét hoz Önre, vágja ki örizze meg

Miss Mya a világhírű csillagjónő, aki tényleg mindent tud és mindent megmond. Beszél Önről, hozzátartozóiról szerencséről, házasságáról, jóbarátjairól, ellenségeiről, terveiről, foglalkozásáról, állásáról. Mindenben hasznos tanácsot ad, az Ön sorsát, jelenjét, múltját és jövőjét rejtett erő a csillagok irányítják. Kell, hogy érdekelje a saját és hozzátartozói élete. Már belépésnél nevének szót írja. Sokkal könnyebb és jobb az élet, ha a lelkeben bizakodás és reményesség az ur! Gondjainak enyhítése és sorsának jobbrafordulása érdekében még ma keressen fel, minden kérdésre szívesen válaszolok és mindenben hasznos tanácsot adok. Kell, hogy érdekelje az Ön hozzátartozói élete, jelenje, múltja és jövője. Mielőtt hozzám jön keressen fel az összes hirdetőjónőket, hogy lássa a tudásbeli különbséget. Nálam csak akkor ízet, ha meggyőződik a tudásomról. **Aki hisz nekem az milliós lesz.** Hiteles okmányokkal igazolom, hogy 1935. év október 10-iki húzásokon az általam 1934. év január 8-án csillagászati alapon kiszámított 28722 sz. sorsjeggyel Nikolei Filip ur. direktor Hotel Europa Bucuresti egy millió lejt nyert. Ugyancsak 1933. április 16-án kiszámított 53233 sz. sorsjeggyel Ionel Martinescu ur Calea Victoria 129, Bucuresti 400.000 lejt nyert. Az 1934. év nov. 9-én kiszámított 9551 sz. sorsjeggyel Kovács István ur, Strada Prințul Carol 21, Oradea 200.000 lejt nyert. 1935. augusztus 1-ején kiszámított 14840 számú sorsjeggyel Spettner Jenő ur Lugos 200.000 lejt nyert. — 1934. július 23-án kiszámított 11794 számú sorsjeggyel Sarkadi Aladár ur Arad szintén 200.000 lejt nyert. Az Ön születési éve, hónapja és napja az alapja csillagásztani képleteimnek, melynek végösszege adja az Ön nyerő sorsjegyszámát, amellyel okvetlen nyerni fog. **MISS MYA** miniszterileg engedélyezett asztrológus. *Videkieknek postán válaszolok.*

Cluj, P. Mihai Vit. 9.

SPORT

Pénteken este megérkezett a Venus csapata

(CLUJ.) Tegnap este a bucarestii gyorsvonattal váratlanul már megérkezett a Venus csapata dr. Eladescu elnök és Virgil Economu kíséretében. A társaság az Astoria szállodában vett ki lakást, ahol két napos pihenéssel készülnek a játékosok a vasárnapi nagy mérkőzésre, mely a Venus első helyezését is meghozhatja az esetben, ha a vasárnapi Ripensia—Gloria mérkőzés döntetlen lesz és természetesen, ha a Venus legyőzi a Romániát. Ezt különben Eladescu elnök biztosra veszi, aki kijelentette, hogy csapata kitűnő formában van, de ettől eltekintve annak a mérkőzést mindenképpen meg kell nyernie. Ugyanezt mondja különben a Románia is és így előreláthatólag óriási küzdelem lesz a két csapat között, melynek kimenetelét megjósolni nem lehet. A papírforma a Venus mellett szól és ezt bizony a Románia vasárnap csak legjobb játékával cáfolhatja meg. A két csapat összeállítása a következő lesz:

VENUS. Jordachescu, Sfera, Albu, Barbulescu, Eisenbeisser, Constantinescu, Gruin, Gavrilescu, Sepi, P. Valcov, Voronetzki.

ROMANIA. Muntean II, Docilecan I, Muntean I, Pop III, Nistor, Pop Béla, Feraru, Lazar, Felecan II, Capusan. Ha Farkas vasárnapig teljesen egészséges lesz, úgy ő is elfoglalja helyét a csapatban. A mérkőzés vasárnap délután nem három, hanem már fél 3 órakor megkezdődik Dordea sibiui bírósága vezetésével.

Vasárnap délelőtt a következő, rendkívül izgalmasoknak ígérkező alkerületi bajnoki mérkőzések lesznek:

D. e. fél 9 órakor UEC—Avram Jancu, fél 11 órakor Haggibbor—KMSC, fél 1 órakor Unirea—Napoca. A kispályán délelőtt 9 órai kezdettel sorrendben a következő ifjúsági bajnoki mérkőzéseket játszik le: KAC—Haggibbor, Unirea—Reuniunea, CFR—KMSC.

Óriási érdeklődés nyilvánul meg Erdély ökölvívóbajnokságai iránt

(CLUJ.) Az országot amatőr ökölvívóbajnokságok első felvonásaként vasárnap este pontosan 8 órai kezdettel az unitarius kollegium tornatermében rendezik meg Erdély ökölvívóbajnokságát, melyeknek győztesei jutnak tovább az országos bajnokságokba. A va-

szárnapi versenyeken Erdély legjobb tízenegy ökölvívója fog indulni, akiket Oradea, Cluj, Satu-Mare és Petrosani egyesületei neveztek be. A bajnokságokat a KKASE rendezi meg saját és a társ-klubok legkiválóbb szakembereinek közreműködésével.

Szaniszló-KAC 3:0 (1:0)

(CLUJ.) Tegnap délután mintegy ezer főnyi közönség előtt játszották le az Universitatea—KAC edzőmérkőzést, melyet mindkét résztvevő kényelmes játék után a rutinosabb egyetemi csapat nyert meg Szaniszló három góljával. A KAC-nak a második félidőben több jó gólhelyzete volt, de erélytelen és gólképtelen csatárai ezuttal sem tudtak eredményt elérni. Bíró Stančiu.

MEGVÁLTOZTATTÁK AZ ORADEAI AMTE—CRISANA MÉRKŐZÉS BÍRÁJÁT. Morar Teofil dir. ugyanis, a küldött bíró visszalépett és helyébe a központ Ceau-reanu bírói küldte ki.

„MAGYAR NAP” LESZ NOVEMBER 24-IKÉN MILANÓBAN. Ezen a napon ugyanis nemcsak az Európa labdarugókupa döntőjét tartják meg a magyar és olasz csapatok, hanem egyidejűleg Magyarország—Olaszország jéghokki és tennismérkőzéseket is rendeznek a gyönyörű olasz városban.

A KISEBBSÉGI KÖZÉPISKOLÁS DIÁKOK vasárnap reggel 8 órától kezdve rendezik meg a református kollégium tornatermében iskolaközi asztali tenniszversenyüket, melyen férfi-egyes, páros és csapatverseny (hármass) lesz. A ver-

senyeket a párosban és csapatban körmérkőzéssel, az egyesben (két vereség után) kieséssel rendezik meg.

GYEREKTORNA A HAGGIBORBAN. A Haggibbor tornaszakosztályában az elmúlt napokban megkezdte működését a gyerekcsoport is. A gyerekcsoport kitűnő vezetés mellett minden héten csütörtökön és szombaton este 6 órától működik a református gimnázium tornatermében. A torlódás elkerülése végett a vezetőség közli, hogy a gyerekcsoportban csak 14 éven alóli gyerekek vehetnek részt. Az ennél idősebbek a felnőtt csoportban tornázhathatnak, amely az említett napokon este 7 és 10 óra között működik. A női csoport a Haggibbor-otthonban (Str. Regina Maria 15., emelet) működik. Beiratkozni az órákon lehet. Havi tagdíj 20 és 10 lej.

TEKE-SPORT

Az FSPR Comité Central tagjai felkéretnek, hogy a f. hó 12-én, kedden este fél 9 órakor tartandó ülésén megjelenni szíveskedjenek. Dr. Popoviciu Tr. elnök. Boros V. sk. főtitkár.

A „Vasas” Tekéző Társaság tagjai felkéretnek, hogy folyó hó 10-n vasárnap d. u. 4 órakor a „Sfinx”-el lejátszandó mérkőzésre a Nemes-

Cipóker (férfi, női és gyermek)
50 Lei
heti részletek kaphat
„Pantofaria”, Calea Traian 14

pályán (Bácsi-ut) pontosan megjelenni szíveskedjenek. A vezetőség. MAGYARORSZÁG ELSŐIZBEN KIIRT TEKEZŐ BAJNOKSÁGÁIT vasárnapi kezdettel tartják meg Budapestben. A csapatversenyben három, négyes és nyolcas csapatok részére írtak ki bajnokságot, az egyéni bajnokságra 164 versenyző nevezett be.

Társadalmi élet

() HETÉNYI ELEMÉR RENDEZI AZ ORPHEUS MÜKEDVELO EGYESÜLET ELŐADÁSÁIT. Az őszi szezon beálltával az Orpheus műkedvelő egyesület megkezdte komoly működését. Az előadandó darabok rendezésére sikerült megnyerni Hetényi Elemért, a Magyar Színház volt főrendezőjét, akinek színiiskolájából több kiváló sztár került ki. A zenei betanítást a kitűnő Rezik Károly végzi. Az egyesületben a legjobb helybeli műkedvelők szerepelnek névs. szép előadásban lesz része a műkedvelőpartoló közönségnek.

() A CLUJI ZSIDÓ NÖEGYLET f. hó 10-én, vasárnap tartja délután 5 órakor az első teadélutánját a Palace termében, ezután kérjük az érdeklődők szíves megjelenését. Elnökség.

() KATALIN-BÁL A KATH. KÖR BEN. A Katholikus Kör nagysikerű kulturális előadásai mellett ez évben is megrendezi november 23-án szombaton este hagyományos Katalin-bálját a Kör Str. Cogălniceanu 7. szám alatti fényszen berendezett, kényelmes helyiségében. A Katholikus Kör eddigi hangulatos összejövetelei és ünnepségei tanuskodnak arról, hogy a 23-iki Katalin-bál a legjeljesebb siker jegyében fog lezajlani, melyre már jó előre felhívjuk a Kör tagjainak és az érdeklődőknek figyelmét.

Chopin estélyt rendez Zsembery Elvira zongoraművész

(CLUJ.) Ez évben van F. Chopin, a híres lengyel zeneszerző születésének 125-ik évfordulója. A jubileumot Zsembery Elvira, a kitűnő zongoraművész népszerű Chopin-estély rendezésével ünnepli meg. A művész műsorában három ballada, egy polonaise, egy imprompt és hat etűd szerepel. Zsembery Elvira köztudottan egyik leg-hívatottabb és legelismertebb előadóművésze Chopin szerzeményeinek. Az a finom és nemes tolmácsoló-művészet, kitűnő technikai felkészültség és bensőségesség, mely ennek a művészasszonynak egész egyéniségét jellemzi, különösen szépen jut kifejezésre Chopin műveinek tolmácsolásában. Így teljesen érthető az a rendkívüli érdeklődés, amely a nagyszabású hangversenyt megelőzi. A koncert november hó 14-én, csütörtökön este fél 9 órakor lesz a kath. gimnázium dísztermében. Jegyek az Ellenzék, Lepage és Király-féle könyvtárakban kaphatók.

Erdély földje

mindig a szabadság, a szeretet és béke hazája volt. Népei megértő egyetértésben éltek s ha — sajnos elég gyakran — hadba is kellett szállaniuk török, vagy osztrák ellen: székelyek, magyarok; románok együtt harcoltak, együtt küzdöttek; mert tudták, hogy az ellenség közös s ha győz és felülkerül, egyformán igazza le az itt élő népeket.

A történelmi időkben, különösen addig, amíg Erdély önálló fejedelemség volt, nem egyszer küzdöttek egy lobogó alatt magyarok, románok, egy táborban együtt s vitéz Mihálynak ép úgy meg voltak a maga magyar katonái, mint Bethlen Gábornak a románjai.

A két nép, magyar, román, minden időben békés egyetértésben megért egymás mellett. Mint ahogy ma is megférnének és megélnének, ha nem lettek volna és nem volnának ma is felelőtlen agitátorok, akik — a legtöbbször — egyéni érvényesülni akarásból, feltűnési vágyból egymás ellen igyekeznek ingerelni, az egyébiránt csendes, békés tömegeket.

Csak egy kis időre, néhány hónapra kellene félre tenni minden ilyen harcias jelszavakkal operáló politikai párt vezetőjét, főleg pedig a nagyszájú demagógokat is és azután olyan formában, hogy a nép szabadon, befolyás nélkül nyilváníthassa ki a maga akaratát, megkérdezi a népet magát, hogy mi a véleménye, mivel lehetne itt jobb sorsot, teljes nyugalmat és megelégedést teremteni?

Hittel, meggyőződéssel állítom, hogy legalább 90 százaléka a falvak népeinek, de a városok polgári és munkás lakosságának nagy többsége is, azt mondaná:

— Hagyjanak nekünk békét, hogy mi éljünk és dolgozzunk!

Mi eleget teszünk mindazoknak a kötelességeknek, amelyeket a haza, illetőleg az állam elvár tőlünk!

— Fizetjük az adót, katonáskodunk, viseljük a terheket, nem zavarjuk meg a köz és társadalmi rendet, királynak, kormánynak, egyháznak és mindenkinek ami kijár ezek ellenértékéül, viszont minden részről biztossáka a polgárnak is az, ami őt megilleti.

Ne kérdezzék, hogy milyen nyelven beszél, ne nézzék, hogy melyik templomba jár, milyen házasságot köt, az egyetlen kvalifikáció mindenkiével szemben csak az legyen, hogy nem vét az állam érdekei ellen. Ha a polgárok megkapják azt, ami nekik kijár, önmagától megoldódik a kisebbségi kérdés is.

Ilyen elgondolás mellett, ilyen elvből kiindulva, messzebb is lehetne vinni a kérdés tárgyalását s megismételve azt, amit ezen cikkem bevezető sorában írtam, t. i., hogy ezen a földön magyarok és románok évszázadokon át békés egyetértésben éltek, azt kérdelem: miért ne élhetnének így most és a következő évszázadokban is? Elfogulatlan, tulzós jelszavas izgatás nélkül nem is volna ennek semmi akadály.

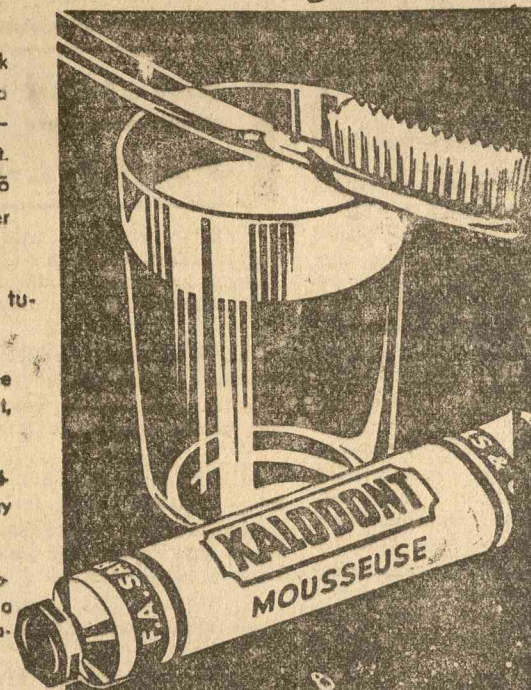
A két nép egymásra van utalva s beszéljen bármint a mesterségesen inszenált tulzás és jelszavaskodás, együtt is fog élni, mert egyik a másikat kiirtani nem tudja soha!

KALODONT tanácsolja Önnek ma: 2 x naponta --- ex helyes!

Mindenki előtt ismert tény, hogy a fogak között fennakadó ételmaradékok — a száj cca 37 fokos hőmérsékletében — 10-12 órán belül erjedésbe mennek át. Tehát nyilvánvaló, hogy nem elegendő fogainkat egyszer egy nap mosni, kétszer egy nap és rendszeresen, az a helyes!

Es sose feledje el, hogy a Kalodont 3 kiváló tulajdonsága biztosítja a helyes fogápolást:

1. a speciális fog-és száj-szappan enyhe habja alaposan megtisztítja a fogakat, ot is ahová a fogkefe nem juthat el;
2. a különlegesen finom tisztító anyag látnyosítja a fogzománcot, anélkül hogy azt megtámadná;
3. a Dr. Bräunlich által összerakított Sulfurizin-Oleat fokozatosan távolítja el a fogkövet és megakadályozza az újraképződést.



KALODONT

FOGKŐ ELLEN

Ha pedig komolyan gondolkozunk és rálépünk a megértésnek erre az útjára, nem kell megerősítés hozzá, hogy azt is meglásuk, hogy ha itt bent, ebben az országban magyarok, románok jól megélnék együtt, a két szomszéd állam: Románia és Magyarország is a legszorosabb és legbensőbb barát-

ságot és szövetségi kapcsolatot teremthetne. Mind a két államra nézve ez volna a legerősebb és legtermészetesebb kapcsolat, annnyival is inkább, mert valójában egymásra is vannak utalva.

Es ha ezt a kapcsolatot politikai téren még szorosabbá tennék. Miért ne lehetne tárgyalni róla,

amikor Kossuth is vetett fel ilyen nézetet s legutóbb is többször és többféle formában felmerült Románia és Magyarország erőteljesebb politikai kapcsolatának kérdése?

(Tárgu-Mures.)

KOVÁCS ELEK

Nyílt összecsapás helyett guerilla-harcokkal küzdenek az abesszin csapatok az olaszok ellen

(PÁRIS.) A francia lapok Addis-Abeaból azt a híradást kapják, hogy az abesszin hadsereg még egy ideig nem szándékszik komolyabb és nagyobb szabású ütközetekbe belépni. A vezérkar ugyanis azon az állásponton van, hogy egyelőre az erőket kímélni kell mindaddig, amíg megfelelő mennyiségű fegyver és lőszer is áll rendelkezésre és amíg a hadsereg kiképzése és felszerelése minden tekintetben kifogástalan lesz.

Ezzel magyarázzák azt a tényt is, hogy Seyum és Nasibu rasok, a két legfontosabb abesszin frontszakasz parancsnokai, kisebb-nagyobb csatározásoktól eltekintve, amelyekre azonban éppen a visszavonulása fedezése céljából van szükség, kerülék a nyílt összecsapást. Ehelyett inkább és folytonosan stratégiai visszavonulásokat eszközölnek a seregeikkel.

Az abesszinek nyílt szembenállás helyett most azután a guerilla harcok rendszerét folytatják. A visszavonuló csapatokból bizonyos kisebb különítmények leszakadva, oldozó mozdulatokkal és rajtaütésszerűleg támadnak rá az olasz csapatokra, hogy azokat nyugtalanítsák és amennyiben lehetséges, a csapatösszeköttetéseket megszakítsák.

sák.

Az olaszoknak éppen ezekre a váratlan rajtaütésekre való tekintettel erősen is kell vigyázniuk a szárnyaikra, megerősített oldalvédelméről kell gondoskodniuk és előretolt őrselknek is a szokottnál jóval nagyobb létszámúaknak kell lenniök. A felderítő szolgálatra az olaszok így egy félé századnál kevesebb embert nehezen is küldhetnek. Mert a tizes-huszas, vagy még nagyobb csoportokban kószáló abesszin guerilla-harcosok a kisebb egyégeket egy-kettőre megsemmisítik.

Az olasz kikötőkből újabban főleg motorosjárműveket és repülőgépeket indítanak utba a hadszíntérre. Rómából tegnap ismét száz repülőgépet menesztettek Kelet-Afrikába, továbbá nagymennyiségű tankot, páncélkocsit és autót.

Ugyancsak tegnap indult utba Eritrea felé Teruzzi tábornok, a fasiszta miliciák legfőbb parancsnoka, aki az V-ik keletafrikai fasiszta hadosztály parancsnokságát veszi át. Helyettese pedig a pistoi herceg, az olasz király öccse lesz. A pistoi herceg ma ment ki a hadszíntérre a Sardagnia hajón.

Ugyancsak Addis-Abeaból érkezik a híre annak, hogy az abesszin fővárosban nagyfontosságú

intézkedések történnek.

A kormány legutóbb négy európai lapnak terjesztését tiltotta be. Ezek a következők: Action Française és Voila párisi, L'Independence Belge és Pourquoi Pas című brüsszeli lapok. Kitiltásuk azért történt, mert a két francia, belga lap erősen olaszbarát álláspontot képviselt és ezzel veszélyeztetette a lakosság háborús hangulatát.

Érdekes ugyanakkor, hogy az addisabebai rendőrség vezetését egy volt osztrák kapitányra, egy Bruckner nevű közismert hitleristára bízták; míg mellette a szolgálatot belga tisztek látják el. A belga tisztekből álló csoport a napokban érkezett a fővárosba és azonnal át is vette a szolgálatát.

Hivatalos helyről hangsúlyozták, hogy ennek az intézkedésnek nincs semmiféle politikai; csupán rendészeti jellege. Az abesszin lakosság azonban nem túlságosan nagy rokonszenvvel fogadta a külföldi tisztek érkezését és a rendőrségre való bevonulását; mert azt mondja; hogy a mégus élete nem lehet biztonságban; ha az külföldiek őrízete van bízva. Ugy látzik azonban, hogy a császár mégis jobban bízik az európaiakban, mint saját embereiben.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleg, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetések aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK, ROSNER ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ, REG. FERD. 114.

(f2430.)

UNATKOZOM, szeretem a kalandot, bármilyen természetű is — mindegy, ha valaki tud ilyenekkel szolgálni, úgy kérem „bármilyen”, jelégére a kiadóba.

(252.)

HEGEDÜKTATÁST olcsón vállalkozok. Házhoz megyek. Cím a kiadóban.

(191.)

FIGYELEM! Hő és sárcipő szak-szerű javítását a régi megbízható „Sport”, gumivulkanizáló üzem vállalja. Reg. Carol II., volt Dorobantilor 5

(f2517.)

MEGISMERKEDNE házasság céljából jömegjelenésű 25 éves háziférfi, 35 évnél nem idősebb állami tisztviselővel kelengye és butor van. „Esetleg lakás is, jelige.

325

SZÖRMEBUNDAK készítését, átalakítását javítását olcsón vállalja Bixen-enspnar szörmeszalón, Reg. Ferdinand 3 emeleten. Szörmek nagy választékban, bécsi modellek. Gyári árak.

f2033

SZANISZLÓ chromoz, nikkelez rezezt legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282.

f2327

URAIM ki volna önök közül hajlandó egy 40 éves független asszonynak jó barátja lenni, én viszonzásul nagyon tudnám szeretni. Jelégem „Ahogy én szeretek.”

318

VÁRLAK jelégére levél van a kiadóban, kérem átvenni.

414

INTELLIGENS fiatalember keres szórakozás és korecsolyázáshoz csinos partnert. Választ „Barna”, jelégére a kiadóba kérek.

348

VILAGHIRŰ chiromantikus JÓSNÓ, ki több országot hódított meg jóslásaival, mindent megmond, amire kíváncsi. Reg. Ferdinand 129.

375

SÓVARGÁS jelégére levél van a kiadóban, kérem átvenni.

381

ŐSZI ruhák, felöltők, öltönyök és szörmek festését és vegytisztítását olcsón és jól készíti, Gavallér, C. Traian 20.

394

HUSZONHÉT éves magas barna nyugdíjkezes állami tisztviselő vagyok, megköszönök jómódu vidéki birtokos család hozzámilló lány, bizalommal írjon teljes című levelet „Karácsony 135”, jelégére a kiadóba.

397

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEZUL 11.

(f2432)

VAN ELADÓ beraktározandó butora? Előnyösen vesz, elad mindenféle butort Rozenberger Calea Victoriei 25. 9008

HÁZAT központhoz közel veszek részpenzért. Ajánlatokat: 220.000 lei körül jelige.

192

BIZOMÁNY. Használt tárgyakat veszünk bizományban, eladásra fogadunk, részletfizetésre is eladunk női, férfi kabátokat, ruhákat, fehérneműket, órákat, ékszereket stb. Reg. Ferdinand 3.

(111.)

80 HOLD szántó és kaszáló Clujtól 20 kilométerre jutányosan eladó. Cím a kiadóban.

(288.)

KÖZÉPTERMETRE Breitschwanz BUNDA majdnem új állapotban és egy vongora eladó. Juhos T. Vladimirescu 11.

287

Ha van pénze !
nincs pénze
lesz pénze

nindenkép vehet férfi és női cipőket
heti 50 Lei
részletfizetésre

„Arco” cipőkereskedelmi vállalatnál
Cluj, Str. Unirii 13.
(Főposta mellett)

Selajtes

fért. és női szövetek, vásznak, zefírek, selymek, barchetek, flanelek stb. kisebb-nagyobb darabokban félár-an kaphatók

PARTIE-áruházban, Str. Memorandului 4

SZÉP topolya háló szekrények, ágyak, asztalok, tükrök, íróasztalok, ebédő kredencék többféle butorok olcsón eladók. Új hid mellett. Decebal 3.

334

AUTOGÉNHEGESZTŐT megvételre keresek. Cím a kiadóban.

294

EBÉDLŐK, hálók, konyha berendezések olcsón eladók. P. Mihai Viteazul 34

(f2434.)

MODERN új díó féltelhaló sürgösen eladó. Asztalos Marasesti 73.

310

HASZNALT férfiruhákat, télikabátokat dúsasztékban olcsón beszerezhet. Calea Traian 20.

313

KIOSI komplett „Opel” motor és Opel alkatrészek eladók. Carol II. No. 11.

(202)

ELADÓ 150 mázsa krumplic, kisebb vagy nagyobb tételekben. Str. Caii Ferata No. 5.

229

ORVOSI MŰSZEREK használtak. Frakk középtermetre olcsón eladók Schwartz, Stroescu 1a.

332

BALKARU gépet keresek. Str. Samuil Micu 10. Mátis.

331

ELADÓ piachoz közel több házhely. Érdeklődni: Strasser mérnöki iroda, Dorobantilor 23.

59

SINGER Central Buby szabógép olcsón eladó. G. Tamas 10.

328

GYÜMÖLCSFACSEMÉTEK MAAR LASZLÓ aiudi faiskolájából megérkeztek minden fajban dúsaszték az uttelepen Torday műkertésznél Regele Carol 7 olcsó árak.

f2424

ELADÓ kétajtós kassza ebédő asztal, rádió asztalka, pafeton lemezzel, valódi arany csipke és kézimunkák, Tükrös márvány mosdó, tizedes mázsa mérleg, előszobafal tükörral és egyébb kályhaelők, diszes széntartó, virágváza, apróság. Regele Ferdinand 14. Házutalajdonosnál.

277

ELADÓ egy tölgyfa rönk, 4 méter hosszú 75 centiméter átmérő, egy két-ágú uccai kapu. Pierului 87.

298

MASFÉLMÉTERES aszparagusz olcsón eladó. Str. Tebei 5.

299

ELADÓK két csillárt, két ágyasodronyt, egy konyhaszekrényt és függőnytartókat, veszek egy szép konyha kredencet. Reg. Ferdinand 141, I. em. 6.

314

EGY háló és ebédőbutor eladó, Cal. Victoriei 85 sz. Megtekinthető délnben 12—1 óra között.

315

KERESEK bérbe vagy megvételre egy jókarban levő biliárd asztalt. Címeket „Biliárd”, jelégére a kiadóba kérek.

320

ELADÓ komplett hálószoza, lámpák, fehér festet faágy. Cím kiadóban. f2520

FÜSZERBERENDEZÉST jókarban megvételre keresek. Ajánlatokat „Fűszerberendezés”, jelégére a kiadóba.

(235.)

SZÖNYEGEKET sezlontertitket alkalmi árban vásárolhat, főpostával szemben. Dubarilor 9.

105

36.000 Lejért sürgösen eladó házhely, tisztviselő telepen. Érdeklődni Amos Francu 9.

141

KÜLÖNFÉLE MANDOLINOK GITAROK eladók. Axente Sever 14.

158

ELADÓ díofa íróasztal és hozzá tartozó fiókos szekrény. Megtekinthető csütörtök és vasárnap délután 4 óráig 6 óráig. Gen. Berthelot 15. földszint 1.

172

KIS Singer varrógép eladó. Carpatilor 18.

341

ELADÓ Someseni-on egy házastelek, közel a fürdőhöz. Ára 28.000 Lei. Értekezni Radulescu 49.

342

KOACS-SATUT, jókarban keresek megvételre. Címét „Azonnal”, jelégére a kiadóba kérek.

351

MEGOLCSULT A CSERÉP! Prima Élesdi cserép 1.80, egyéb anyagok mélyen leszállított árban. „Mundus”, fa, deszkápitkezési anyagés tűzifa raktárban, Cal. Decebal 17.

f2522

ELADÓ ház, szoba konyha kert 28.000 (bivalyért) colonia Sopor tornyos házon felül.

353

HASZNALT kézihajtasú furógép megvételre kerestetik. Cím a kiadóban.

356

JÓKARBAN balkaru gép, kaptafák, sámfák, ringlüzó gép eladók. Nayonb mértü mézsergetőt, jobb hegedüt venék. Livezii 53, Dermata mellett.

357

TIZHETES fajkopópár 500 lejért eladó. Válasz „Bakk nőtény”, jelégére a kiadóba.

347

ELADÓ ház nagy üzettel, három szobával, mellékhelyiségekkel, udvarral, forgalmas vidéki utvonalon. Cím a kiadóban.

2524

JARÁSI székhely főterén telek eladó lakással és jól bevezetett üzlethelyiséggel. Értekezni Vulkanizáló üzem. Reg. Carol 5.

364

ELADÓ egy sodrony betétes gyerek vaságy, tisztaság garantálva. Calea Motilor 3 szám.

366

VENDEGLŐI főzőkemence és egy szücsvarrógép új állapotban eladó. Érdeklődni Str. Closca 8.

f2530

KOMPLETT modern kombinált háló szoba csillárral, függönyre 1 olcsón eladó. Iuliu Maniu 42. földszint 2, d-e. 10—1-ig, d. u. 4—6-ig.

369

ELADÓ 1-a 5 lámpás rádió. Str. Rugului No. 13.

409

ELADÓ. Someseni országút mentén egy parcella. Donat uttelepen, két parcella, szoba konyha épülettel, jutányosan. Értekezni Dolha, Motilor 65.

78

NŐI télikabátok kicsi termetre olcsón és két asztali modern villanylámpa eladó. Chinez 2. (Ovár.)

377

50.000 készpénzzel, többit havi részletre vennék kisebb házat, cím a kiadóban.

f2527

GYERMEK mozigépet vennék filmset. Reisinger Avram Jancu 17.

384

ELADÓ gyalupad és szerszámok jó állapotban, Str. Canului 6. Török.

385

ELADÓ egy modern Rekamier, 2 fotelet, ugyanott veszek zongorát vagy pianót, Piata Unirii 13, I. em. ajtó 10.

386

JÓKARBAN nagy szabóvarrógép sürgösen eladó. Cím a kiadóban.

32

ELADÓ jóforgalmu bodega, restaurant, engedélyek és berendezéssel, lakással azonnal átvehető. Cím a kiadóban.

395

3000 lei havi jövedelemmel nagy házastelek központban sürgösen eladó 230.000 lejért. Str. Timbalei 10. Salamon

398

ÜGYELJEN A CIMRE! Aiudi prima gyümölcsfák érkeztek: Reklám árak:

Alma 25.—

Körte 35.—

Meggy 30.—

Cseresznye 28.—

Szilva 25.—

Kajszin 28.—

Dió 35.—

GRIEGER műkertészet Reg. Carol II. 39.

399

ELADÓK különféle butorok, 5 lámpás teleses rádió, női bunda, szoba agvárum stb. Piata Carolina 4.

401

ELADÓ Str. Piezisa 9 számú házastelek: áll 3×1 szoba konyha és külön szobából. Érdeklődni P. Carolina 4. 402

ELADÓ nagyon olcsón 1, 2, és 3 szobás konyha mellékhelyiségekkel, házastelek erős téglá építmény, nagy gyümölcsös kerttel, tisztviselő telephelyén. Érdeklődni Oasanu 99, délután 3—5-ig.

407

ELADÓ két szoba konyhának alkalmas faragot fából épült cseréppel fedett új épület, 4 ablak, 1 ajtóval ára 18.000 ezer lej. Str. Donat 136.

403

KÉT-három ifjunak különbejárata nagy butorozott szoba havi nyolcszáz lejért, két szoba, konyha, előszoba, élőkamra butorozva, havi 2100 Lejért

224

Vacarescu 3. kiadó,

150 VOLTOS villanykörtéket minden mennyiségben veszek. Str. Greblei 2b. Csátári.

370

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ szép nagy uccai parkettes különbejárata üres szoba irodának vagy szalonnak. Str. Iorga 5, emeleten. (2515)

KIADÓ különbejárata butorozott szoba vezetékes mosdóval, állandó lakónak. Str. Iorga 5.

(2516)

ELADÓ eluázás miatt két szobás konyhás, üvegverandás ház 65.000 lej. Két rézág, kétszemélyes sezlón. díofa ruhaszekrény.

Donath-utból harmadik villanyoszlóp háta megett.

(367)

KERTES külön telken két szoba fűtött veranda, elő és fürdőszoba konyha pince kiadó. Értekezni Szatmári kertésznél Fantanelei 13. Tel. 7-30

(f2491.)

GARZONLAKÁS, mely orvosi rendelőnek is alkalmas (2 szoba elő és fürdőszoba nov. 1-re kiadó. P. Cuza Voda 9. ugyanott két alagsori (souterrain) szoba kiadó.

9969

SZOBA konyha és butorozott szoba kiadó. Tudor Vladimirescu 3.

307

BUTOROZOTT szoba főzőkemencével azonnal kiadó. Masaryk 19. jobbra

(218.)

2 SZOBA konyha az állomás közelében sürgösen kiadó. Cím a kiadóban.

(227.)

KIADÓ két szoba konyha nagy kerttel Str. Tunarilorban. Érdeklődni Dénes ügyvédnél, Str. Wilson 1. Telefon 242.

(253.)

3 URI leánynak vagy fiúnak szépen butorozott szoba kiadó. Házaspár gyermekekkel is lehet. Cím a kiadóban. (262)

KIADÓ egy szoba konyha, mosókonyhával. Str. Calvin 22.

336

KERTES 2 napos szoba terrasszal konyha használatl kiadó. Fantanelei 53.

337

PATA 19, 2 szoba konyha, elő-fürdőszoba kiadó.

338

SZÉP parkettes szoba konyha azonnal kiadó. Strada Carpatilor 1.

324

NAGY szoba konyha speisz kiadó. Cap. Ignate 9

326

CSINOSAN butorozott szoba kiadó. Grigorescu 55.

280

GARZON LAKÁS, orvosi rendelő, irodának alkalmas. Központban azonnal kiadó. Consiliul National 19.

329

KÉT uccai különbejárata, csinosan butorozott szoba 1—2 személyre azonnal kiadó. Baron L. Pop 7.

304

KIADNÁM konyhamat takarítás ellenében Str. Romei 42.

319

SZOBA, KONYHA kiadó, viz benn. Ugyanott petroleum kályha eladó. C. Traian 13.

339

KIADÓ kapualatti szoba irodának üzleti célra, Str. Memorandului 4.

340

KIADÓ azonnal beköltözhető 3 szoba konyha csukott verenda, nagy gyümölcsös. Budai Deleanu 13. Érdeklődni lehet Gherescu 6.

343

VILLANEGYEDBEN Str. Andrei Muresan ELEJÉHEZ közel fekvő új egyemeletes villában balkonos, verendás, két szoba hallos, legmodernebb lakások kiadók. Értekezni Str. Vlahuta 3. I. 6.

344

KIADÓ butorozott különbejárata szoba 1—2 személynek für

APRÓHIRDETÉSEK

Divatövek, hörgombok, ridikülők

a legmodernebb kivitelben és legolcsóbban

WEINER-nél Reg. Ferdinand Nr. 3. (udvar)

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: November 10 Vasárnap.
Róm. kath. A. András. Prot.
Andreas, Gör. kath. Or. Olimp.
Izr. 14. Lkh.

JÓESTÉT!

SZIMPTOMA

Hölgy (az orvostanárhoz): Tanár ur, vizsgáljon meg, magam sem tudom, hogy mi a bajom.

Tanár (hosszu vizsgálat után): A szervezet meglehetősen rendben van. Hány éves nagyságos asszonyom?

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ nov. 15-ére 3 szobás teljes komforttal villa lakás, külön telek gyümölcsfával, tisztviselő telepen, Budai Deleanu 37, Inf. Str. Duca 2, emelet balra 1. 383

EGY uccai parkettes szoba üresen vagy butorozva 15-ére kiadó. Consiliul National 10. Ovár. 382

NYOMDA Clujon központban szakem bereknek kiadó „Biztos existencia, jellegre kiadóhivatalunkba. 391.

EGY szoba konyha mellékhelyiségekkel kiadó. Str. Londrei 36, 406

KIADÓ villában kis butorozott szoba esetleg kosztal. Str. Ion Ghica 2a. f2529

LAKÁST KERES

KERESEK 15-ére szépen butorozott szobát, különbejáratú kétszemélynek zongorahasználattal. Cimeket „Bramms” jellegre. 305

RAKTÁRHELYISÉGET (szárazat) keresek február 1-ére. Cimeket „Mihai Viteazul környéke előnyben, jellegre. 346

SZÉP nagy szoba konyhás komfortos lakást keresek tizenötödikére, vagy elsejére. Lehetőleg belváros közelében. Földszintes jellegre. 185

ÁLLÁST KERES

VAS, fűszer kereskedő a szakmába vágó, brmilyen állást keres. „Vidékre is, jellegre a kiadó továbbit. 289

SZERÉNYIGÉNYŰ fiatal urileány (román-magyar nyelvtudással) uric családhoz gyermekek mellé ajánlkozik. Háztartásban is segédkezne. Cimeket „Jó bánásmód, jellegre. 2479

FIATAL segédet felvesz a „Caraiman, Bufé, Str. T. Cipariu 5. 333

MÉRLEGKÉPES könyvelőnöt keresek. Román, magyar, német nyelvet bírók előnyben. Referenciákkal ellátott pályázatokat „Könyvelőnő, jellegre. 330

TANULÓ KISLEANY túllstoppoláshoz fizetéssel felvétetik. Tusi szalon. Renner palota. 327

BEJÁRÓNÖT keresek. Str. Gen. Berthelot 25. 345

Gyakorlott FÉMCSISZOLÓKAT felvesz a Hann & Kellemen cég galvanikus műhelye, Cluj, Cal. Reg. Carol II. No. 18. 178

FIATALABB házvezetőnöt keresek kisebb háztartásom vezetésére. Cím a kiadóban. (350

FIATAL reszelővágó segéd azonnal munkát kaphat. Cluj, Calca Traian 20. (349)

ZAKKÉPZETT doboz-készítő lányok fölvetetnek. „Compactorul” Avram Jancu 18. (352)

ÜGYES kifutó fiút keresünk azonnali belépésre. „Regal” cipőüzlet Reg. Ferd. 28-a. (f 2523)

ALKALMAZUNK egyszerűbb embert fél napi. állandó incasso munkára ötezer lej garanciával, fix fizetéssel „Mercator” Cal. Victoriei 20. (400)

HÁZALÓ elárutatókat keresek Maglavit-brosurához 25% mellett. Regele Carol II. 90. Hátul az udvarban. (362)

CUKRÁZDÁBA ügyes, gyakorlott, románul tudó kiszolgálónő felvétetik. Cím a kiadóba. (365)

MASAMOD kézilőnöt felvesz Fortuna Reg. Ferd. 22. (371)

ELSŐREDÜ új és ocska központi kazánok és boglerek észítését garancia mellett vállalok. Sántha Mihály, Baba Novac 24. (74.)

Ön is védekezzen az elterjedő JÁRVÁNYOS BETEGSÉGEK ELLEN a kellemesen illatosított „SENTLASLO” FERTŐTLENÍTŐ szappannal. VIGYÁZ ZON nehogy utánzatokkal kiszolgálják. (2503.)

PAPLAN, MATRÁC ÉS PARNÁ legjobban és legolcsóbban a paplanygyárban: „La Truson, kaphatók. Cal. Marechal Foch 10. sz. Toltisztítást vállalunk. f2089

SZEVILLAI BORBÉLYNÁL Memorandulul 24, ondolálás, manikür, hajvágás, hajmosás 15—15 lej, borotválás 10 lej. f2324

INGYEN kap ebédet az az egyén aki tiz barátját hozza kosztolni. Avram Jancu 18 emelet 7 ajtó. Ugyanott szoliditány teljes ellátást kaphat. 335

VALÓDI jó házikosztot csak Str. Pata 3 szám alatt kaphat, új vezetéssel. 48

BORBÉLY BÖRÖNDÖS újhelyisége Str. Vlahuta. Táskák átalakítása, festése bármilyen színre. Olcsó árak. 7

TRAFIKNAK üzlethelyiséget, belvárosban forgalmas helyen keresek. Ajánatokat „Forgalmas, jellegre. 242

KÉPKERETEK nagy vászttékban! Képkerekek szakszerű javítása: „Pax” Cluj. Cal. Victoriei No. 6. (f 2526)

PULLOVEREK, koresolvaszveterek keztyűk, trikók kötését, horogolását olcsón vállalom. Eladó egy antik kredenc Str. Vulcan 20. (363)

ZSÁK festést, montirozást, rojtozást olcsón és gyorsan vállalom. Modern kettős ágypárna készen 400 lejtől feljebb. Matei Basarab 2. (359)

Ma szo. baton és holnap, vasarnap A ROYAL MOZGÓBAN

BARAL FRANCHI - KIS MAMA

Fejkerjük a n. é. közönsége, hogy a d. u. 3 órai elkerülése vég t. Számozott helyek elővetelben

lőadásokat is látogassa a zeulol ság Monopol: Filmcentrale Dr. Des. Gábor.

Hölgy (kis habozás után): Hur szonnéggy.

Tanár (örömmel): Tudom már, hogy mi a baja. Kihagv. a memóriája...

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK Ezen a héten a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Hintz (Piata Unirii), Somlea (Ca. Regele Ferdinand), Dr. Cseresznyés (Calea General Foch) és Dr. Nagy Árpád (Calea Motilor) gyógyszerárak.

— ORVOSI HIR. Dr. Bogdán K. rendelőjét Cal. Reg. Ferdinand 85. szám alá helyezte. Rendel. sebeszeti, bel- és nőgyógyászati betegeknek d. e. 9—10. d. u. 4—7.ig. Röntgen, quarz.

— JÁMBOR BÁCSI tánciskolájában november 19-én UJ TANFOLYAM kezdődik. És aki preciz francia négyest akar látni, jöjjön el vasárnap a koszoruestélyre.

— KATONASZÓKEVÉNY BETÖRÖT FOGOTT EL A RENDŐRSÉG. Marku Aurél cluji iparos néhány héttel ezelőtt jelentkezett a hadkiegészítő parancsnokságnál bevonulásra. Minthogy egy regáti ezredhez osztották be. Marcu rövidesen megszökött a katonaságtól és zülleni kezdett, majd több betörést is követett el. A bűnügyi osztály emberei azután az éjszaka elfogták az egyik külvárosi koresmában, éppen amikor a lopásokból származó zsákmányának egvrészét értékesíteni akarta. Vallatása közben több betörést és lopást ismert be. A nyomozás nagy apparátussal folyik.

INTELLIGENS egyedülálló fiatal asszony házvezetőnő állást keres magányos urnál vagy fiatal párnál. Értekezni Str. Piezisa elején, Hunyadi szusternél. (410)

BUCARESTBE házvezetőnőnek menne 40 éves cluji nő. Zsidó ur házához. „Házvezetőnő” jellegre e lap kiadóhivatalába Cluj. (372)

EKSZERESZ állást keres. vidéken is. Imreh. Str. Pata 49. (368)

70.000. esetleg több készpénzzel, magyar, román, német gyorsgépíró, levelezőnő állást betársulást keres „5000 fizetés” jellegre kiadóba. (354)

GYERMEKTELEN házaspár, mechanikus és szakácsnő, házmesteri állást keres. Cím Reg. Ferdinand 48. 390

JÓLFÖZŐ szakácsnő vendéglőbe ajánlkozik. „Jólfőző, jellegre. 388

ÁLLÁST KAPNAT

5000 LEI óvadékkal mézarszéki kasszához nő felvétetik, Iuliu Cesar 48.

KISEBB keresztény CSALÁDHOZ házmunka elvégzésére DOLGOZNI SZERETŐ TISZTESEGES NÖT FELVESZÉK 1-ére Nagymosás ninos. Cím a kiadóban. (254.)

MINDENESNŐ (idősebb) szerény igényekkel felvétetik. László, Strada Gelu 30. 2521

AUTÓSZERELŐ tanulót Szabó garage Reg. Carol 51. felvesz. (f2518.)

INTELLIGENS megbízható nőt román-magyar nyelvtudással tőzsdembe alkalmaznék, óvadékkal rendelkező előnyben. „Belvárosi trafik, jellegre. 283.

NYOMDASZTANULÓT (két középiskolávl felveszünk Livezii 4. (9306)

GYAKORLOTT diótörő leányokat felvesz, Frati Beer cég Cluj, P. M. Viteazul 36. 321

EGY mindenek bejárónöt keresek. Izsákné. Str. V. Goldsi 12. (398)

KERESEK ügyes bodegásnöt 5000 lej óvadékkal egy jóforgalmu üzlet önálló vezetésére, Cím a kiadóban. (396)

FIUT és leányt fizetéssel vagy teljes ellátásban tanulónak felvétetik a „Gloria” könyvkötészetben P. Unirii 9. (2528)

KÜLÖNFÉLÉK

FÜSZERÜZLETNEK nagyon alkalmas sarak helyiség Somesanion kiadó, redkivül előnyös feltételek mellett. Cím a kiadóban. 279

25.000 lei kölcsönt keresek üzennagyobbításhoz. Cimet „Kisipari technika, jellegre kérek. f2481

ERZSÉBETFÜRDÖBEN gőz nőknek szerda, csütörtök délután. Férfiaknak péntek szombat egész nap, vasárnap délelőtt. Kádfürdő nyitva reggel 6-tól este 9-ig. Központi fűtés. (f2519)

ZONGORAÓRAKAT adok házaknál olcsón. Konzervatoriumi módszer szerint. Érdeklődni Carolina-tér 5. Gondnoknál. (113.)

POLOSKAIRTÁS, lakásfertőtlenítés legmodernebb csodaszere: PARAGÁZ! Kapható Segesvári festéknagykereskedésben. (224.)

FRANCIA és ROMÁN-nyelvet kitünő módszerrel tanítom. Gimnázisták és elemisták előkészítését felölősséggel vállalom. Megkereséseket a kiadóban: „IV EVES TANÁRJELÖLT, (252.)

NEGYEDIK éves tanárjelölt román, francia, latin és német nyelvtanítást jutányosan vállal. Str. Noua 6 (f2412)

KÖLCSÖNT szerzek kézizálogra, nyugdíjkönyvre igényelt összeget, törlesztést közli részletes megkeresést „Ötezerig, jellegre. (269.)

FELSŐISKOLÁS román diák, gimnázisták oktatását olcsón vállalja. Petru Rares 16. 323

KERESEK teljes garancia és megfelelő kamat mellett 25.000 Lei kölcsönt. Ajánlatok „Pontos fizető, jellegre kiadóba küldendők. 322

KÖSER, diétás koszt kapható Mandulánénál, Str. Paris 6. Ugyanott fiatalember különbejáratu szobában lakást kaphat. Jókarban levő pianino eladó. 316

KÁRPITOS MUNKAKAT modern kivitelben legjutányosabban készít. Milovean Piata Stefan Cel Mare 6

CIPÉSZÜZLET belvárosban szakemberek által jól bevezetve. családi okok miatt átadó. „Cipészüzlet” jellegre. (374)

NŐI RUHA fehérnemű SZABÁSZATI s varrótanfolyamot kezdek Fischer R. Piata Unirii 12. I. e. URILÁNY LAKÓTÁRSNÖT KERESEK. (380)

LIEBERMANN SÁRI okleveles francia tanárnő lakását áthelyezte Reg. Ferdinand 67. alá (földszint jobbra), hol a francia nyelv oktatását folytatja. (387)

NÉMET, FRANCIA, ANGOL tanítást, fordítást vállal Szecsődy Str. Áron 18. (389)

KÉSZPÉNZZEL társulok bármilyen jövedelmező üzlethez, vállalkozáshoz aktív részvétel előnyben. Értesítést „Jövedelem” jellegre. (405)

MODERN SZABÁSZATI tanfolyam november 15-től Lővi Szalon Reg. Ferd. 19. Emelet. (408)

ÓVADÉKKÉPES kiforrt tág ismeretkörű munkaerő pénztárnoki, raktárnoki vagy bármilyen bizalmi állást vállal. Értesítést „Óvadék” jellegre. (404)

◀ Román C. pera ▶

UNGÁR IMRE

vak ZONGORAMŰVÉSZ a varsói Chopin versenyt győztesse 18-án hétfőn hangversenyez.

Herriot fontos politikai küldetéssel Bucurestibe jön

**A minisztertanács megtárgyalta a trónbeszéd szövegét
Nincs döntés a nemzeti parasztpárt demonstrációja ügyében**

(BUCURESTI.) Herriot francia tárcanélküli miniszter párisi jelentés szerint a jövő hónapban Bucurestibe érkezik, ahol tárgyalásokat folytat a kormány tagjaival, majd Károly királynál jelenik meg kihallgatáson. A francia miniszter Bucurestiből a jugoszláv fővárosba utazik, ahol szintén politikai megbeszéléseket folytat a kormány tagjaival.

MINISZTERTANÁCS

(BUCURESTI.) Ma minisztertanács volt, amelyen résztvett Titulescu is. Tătărescu miniszterelnök beszámolt a resitai-copsamici és Cugiri fegyvergyárakkal kötött szerződésről. Ugyanakkor megállapították a kormánynak a közlekedési törvényhozás számára készített munkaprogramját. Tătărescu miniszterelnök bemutatta annak a trónbeszédnek szövegét is, amelyet őfelsége fog felolvasni a parlament november 15-iki megnyitása alkalmával.

MANIU RÉSZTVESZ A BUCURESTII DEMONSTRÁCIÓN

(BUCURESTI.) Maniu Gyula

tegnap hosszabb megbeszélést folytatott Gh. Mironescu volt miniszter elnökkel. Ugy hírlett, hogy Maniu ma hazautazik Badacimba és nem fog résztvenni pártjának végrehajtó bizottsági ülésén. Maniu ezzel kapcsolatosan kijelentette, hogy valóban hazautazik, de még november 14-ike előtt visszatér Bucurestibe, mert feltétlenül részt akar venni pártjának e napra rendezendő nagy demonstrációján.

MIHALACHE NEM NYILATKOZOTT A KIRÁLYI KIHALLGATÁSRÓL

(BUCURESTI.) Mihalache tegnap királyi kihallgatáson jelent meg, amelyről jövet az újságíróknak csak annyit mondott, hogy elhatározásait a párt végrehajtóbizottsága elé terjeszti és csak azután hozza nyilvánosságra. Tegnap Mihalache, Maniu, Lupu, Madgearu és Calinescu részvételével több órai megbeszélés volt, döntés azonban a november 14-iki nagygyűlés kérdésében nem történt. Enre csak

azután kerül sor, a Lupu királyi kihallgatása is megtörtént.

Nemzeti parasztpárti körökben a helyzetet optimistikusan ítélik meg. Ugy tudják, hogy Mihalache kihallgatása alkalmával személyében vállalt felelősséget a november 14-iki manifestációval kapcsolatosan a rend fenntartásáért, ha a kormányközégek részéről a felvonuló tömeg ellen nem történik provokáció.

MÉG EGY KIRÁLYI AUDENCIA

Mihalache tegnap hosszasan tanácskozott Titulescuvval, aki ezután Inculet belügyminiszterrel tárgyalt. Később Titulescu Mihalacheval és Lupuval együtt vacsorázott. Politikai körökben úgy tudják, hogy Mihalache még egy királyi kihallgatásra megy és talán ekkor fog sor kerülni végső döntésre a november 14-iki manifestáció ügyében.

NE HAGYJA MAGÁT befolyásolni, mert a valódi GYERMEKHINTŐPOR

Stöfer

1 doboz 16 Lei

rezze. Az asszony ekkor kisebb távolságról férjének fejébe lőtt és a golyó a szemén át befuródva okozott halált. Bunticané a hatósági feltevések szerint ezután a revolvert a földre ejtette, hogy az esetnek öngyilkosság látszatát kölcsönözze. Terhelő körülmény itt az a tény is, hogy amíg a halálos golyó a férfi jobbszemén hatolt be, addig a fegyver mégis a férfi baloldala mellett hullott le.

Bunticané, akit a terhelő bizonyítékok és vádak súlyosan megtörttek, két nap óta szinte szakadatlanul vallatás alatt áll, de ezideig még nem tett beismerő vallomást. A hatóságok azonban remélik, hogy végül is beismeri azt a súlyos bűnt, amellyel vádolják: a férjgyilkossággal.

A tábla jogtalannak mondotta ki Rezik Károly elbocsátását

(CLUJ.) Rezik Károly volt Magyar Zenekonzervatóriumi igazgató ügye foglalkoztatta ma a táblát. Reziket tudvalevően az intézet vezetősége eltávolította a helyéről különböző vádak miatt, amiből bizonyult pereskedés is kezdődött. Az első és másodfokú bíróságok Rezik ellen döntöttek és eltávolítását jogosnak mondták ki, de a Semmitőszék döntésében kimondotta, hogy a határozatok semmiek és utasították a táblát, hogy az ügyet újra tárgyalja le a megfelelő alakságok betartása mellett.

Az ügy mai úratárgyalásán a tábla kimondotta, hogy a vezetőségnek Rezik eltávolítására vonatkozó döntése jogtalan volt. Rezik tehát ma is a konzervatóriumi jogszertű igazgatójának tekintendő. A nagyfontosságú döntés értelmében Reziknek most jogában áll régi állásába való visszahelyezését kérni. A táblai döntés tehát a legszelebbhőkörü érdeklődésre tarthat számot.

— ORVOSI HIR. Dr. Erdős, gyermekorvos, scarlat és diphtéria elleni védőoltásokat végez. Piata Stefan cel Mare 2. d. u. 3—6-ig.

— ADOMÁNYOK. Köszönettel nyugtazzuk a következő adományokat a Bone-család részére: Szabó Péterné (Hărănglab) 1 csor mag ruhanemű, Pistuka 60 lej, — Laskás Margit segélyezésére: B. A. 50 lejtől 100. Sz. A. 30. További adományokat is készséggel továbbítunk.

— SZÁDECZKY GYULA TEMETÉSE. Megírta a „Jóestéti”, hogy dr. Szádeczky Kados Gyula, volt egyetemi tanár, európai hírvélt, 75 éves korában meghalt. A kiváló tudós temetése f. hó 10-én, vasárnap déli fél 1 órakor lesz a köztemető halottas csarnokában.

Capitol mozgóban a hét szenzációja:

PEER GYNT

IBSEN remekműve filmen. Zenéje: GRIEGTÖL. Fősz. HANS ALBERS, OLGA TSCHECCHOVA.

Világsiker!!

Hatalmas eredményeket érnek el az olaszok újabb offenzívájukkal

(LONDON.) Az angol sajtó elismeri, hogy az új olasz offenzíva nagy sikereket ért el. Tigre és Ogaden tartományok nagyrésze az olaszok kezére került és megnyitott az ut Harrar és a Tana-tó felé. Az olaszok tegnap Emida Selasie, Makabot, Helicot és Antalot foglalták el. Makabet kiürítése előtt az abesszinek teljesen elpusztították. Az állatokot leölték, a fegyverfogható férfiakat elhurcolták, hasonlóképpen Guksa herceg rokonait is elvitték tuszok gyanánt. Gorahainál volt bizonyos ellenállás, mert a négy Nasibu rast a végsőkig való védekezésre utasította. Gorahait európai mérnökök hatalmas erődde építették ki nemrégiben. Az olasz repülők örökös bombázásai azonban annyira megviselték az abesszin harcosok idegeit, hogy a csapatok nem az erőd falai között védekeztek, hanem kimentek a várost környező magaslatokra és ott vették fel a harcot, amelyik két napon át folyt. A küzdelmekben Afegork tábornok halálosan megsebesült, mire az abesszinek megadták. Az olaszok sok fegyvert,

lőszert és gyógyszer szállításokat.

GORAHAI ELFOGLALÁSÁNAK JELENTŐSÉGE

(ASMARA.) Gorahai város elfoglalásának sokkal nagyobb katonai jelentőséget tulajdonítanak, mint Makalemak. Gorahai ugyanis a délre vezető karavánutak keresztező pontja. Így ugyanis megnyitják az ut Harrar felé és lehetővé válik az egész környék forgalmának szigorú ellenőrzése. A Graziani tá-

bornok vezetése alatt csapatok összeköttetést teremtettek a déli front csapataival, amelyek Eritrea és Szomáli felől nyomulnak elő. Az olaszok előnyomulása minden szakaszon teljes erővel tart. Ogadenben tankok és páncélautók haladnak a gyalogság előtt. Az abesszinek Dagabur felé húzódnak vissza. Az olasz repülők több abesszin hadállást bombáztak. Az abesszin ellenállás a Jijiga-Harar vonalon készülődik.

Egyre több adat szól a férjgyilkossággal vádolt Bunticané bűnössége mellett

(CLUJ.) A néhány hét előtti Buntica-féle állítólagos öngyilkossági ügyben tudvalevően szenzációs fejleményei támadtak. Barbatelu vizsgálóbíró, akinek kezdetől fogva gyanús volt Bunticané szerepe ebben a titokzatos ügyben, több heti nyomozás és adatgyűjtés után három nappal ezelőtt férjgyilkosság gyanújával letartóztatta Bunticanét, aki ellen 30 napos vizsgálati fogságot rendeltek el. Ezt a tör-

vényszék váditanácsa is helybenhagyta.

A vizsgálóbíró jelenlétében a hatóságok most rekonstruálták a bűntény lejátszódását és ennek során arra a megállapításra jutottak, hogy Bunticané, aki az ágyban feküdt, onnan revolverét előrántva, hirtelen reálott férjére, aki a fürdőszobába igyekezett. A golyó nem talált. Buntica pedig odasietett feleségéhez, hogy azt lefegyve-

Szélcsend, vagy viharelőtti csend?

Írta: Halász József

1. Anglia ráér. Anglia várhat... Ezt nem mondotta éppen ilyen szavakkal Baldwin miniszterelnök, de annak a beszédének, amellyel megindokolta a parlament feloszlatásának és az új választások kiírásának szükségességét, mégis körülbelül ez volt az értelme. Tudni illik: azért tartotta fontosnak a miniszterelnök, hogy éppen most tartsák meg a választásokat, mert szélsőségesnek, tehát alkalmasnak látja az időpontot a belpolitikai kérdések tisztázására. Viszont a külpolitikai problémák s így elsősorban az angol—olasz—abesszin konfliktus megoldása egy későbbi időpontra halasztható. Válságos időkben nem szoktak választásokat tartani London azonban nem érzi válságosnak a helyzetét. Amit Olaszországgal szemben el akar érni, azt részben már elérte és a továbbiak sem fognak elmaradni. Eleinte pedig nem volt rózsás a helyzete a Földközi tengeren. Mert igaz, hogy minden támaszpont és kapu: tehát Gibraltár, Malta, Alexandria, Cyprus, Suez és ujabban Haifa is a britek kezében van, mégis az olaszok háborús szerzeménye a dodekanézosi sziget-csoport s különösen ennek főszigete: Rhodos semmiképpen sem lebecsülendő ékként veszélyeztette ezeket a támaszpontokat. Ezt a sziget-csoportot az olaszok aránylag egészen rövid idő alatt óriási méretekben megerősítették és tengeri bázisukká tették. Nem lehetett kellemes sem a máltai, sem az alexandriai vagy suezai angol flottának, hogy alig egy ugrásnyira a hátukban van az olaszok tengeri és légi haderejének egy igen jelentős hányada...

2. Már nem egyszer leszögeztük, hogy minden, amit a Downing Street a népszövetségi alapokmány-nál és Abesszinia függetlenségével kapcsolatban világgá kürtölt, csak takaró. Takarója az angol világbirodalom veszélyeztetett érdekeinek. A brit külpolitika irányító nem szoktak könnyelműsködni. Rendszerint évtizedekre mérik le a lehetőségeket. — Hogy annak idején mégis belementek abba, hogy a dodekanézosi sziget-csoportot Róma megkapja, annak igen jelentős okai voltak. Ezek a szigetek tudvalevőleg egészen 1911-ig Törökországhoz tartoztak. A tripoliszi hadjárat során Olaszország rájuk tette a kezét. — Anglia ezekben az időkben mindenképpen gyöngíteni akarta a törököket és hozzájárult ahhoz, hogy a Földközi tenger keleti medencéjében, közel a kisázsiai partokhoz, Róma megvehesse a lábát. Akkor persze még nem látták egészen világosan, hogy mi lesz ennek a következménye. A bajon már nem lehetett segíteni. Megváltoztatni a dolgot nem volt lehetséges. Anglia tehát — évszázados taktikájához híven — frontot változtatott. Egyrészt a görögök hóna alá nyúlt és felfokozta hiúságukat, másrészt viszont megpróbált a porig aláozott Törökország fele közeledni. Csakhogy a Mossuli petró-leumforrások miatt a törökök na-

gyon nehezteltek Londora. Így nem volt mit tenni, mint a görögökkel tartani továbbra is a barátságot.

3. Tudjuk, hogy az elmúlt tizenkét esztendő során Hellas ősi földjén egymást váltogatták a forradalmak és ellenforradalmak. A rendkívül aktív és nagykoncepciójú Mussolini ugyanis nem nézte tétlenül az angolok görögországi, illetve Földközi tengeri kártakeverését. Görögország népe két pártra szakadt: monarchistákra és köztársaságiakra. A köztársaságiak mögött Mussolini kezét tudjuk. Ezzel szemben a monarchistákat az angolok támogatták. 1927-ben Róma segítségével döntöttek meg Hellasban a trónt és kiáltották ki a köztársaságot. Attól kezdve egyre jobban kiéleződött a helyzet Anglia és Olaszország között. London ráeszmélt arra, hogy Mussolini Olaszországa halálos veszedelmet jelent nemcsak a Földközi tengeri hegemóniája, de világbirodalmi érdekei szempontjából is. Ezért semmiféle áldozatot nem sajnált arra, hogy Görögországban újra fejetetejére állítson mindent. A közelmúltban lezajlott legújabb görög forradalmat is Londonól szították és irányították. Venizelosz, aki Mussolini embere volt, elvesztette a játszmát s — ki tudja hányadszor — megint emigrációba kényszerült.

4. Győzött a monarchia és második György király hamarosan elfoglalta trónját Athénben. A monarchia győzelme azonban tulajdonképpen Anglia győzelmét jeleti, mert ezzel az angol világbirodalom a Földközi tenger egyik legexponáltabb részén újabb és talán mindennél értékesebb flottabázist biztosított magának. Most már a semmivel lett egyenlővé a dodekanézosi sziget-csoportok olasz flottabázisa. A görög kikötőkből bármikor hátba és oldalba támadhatják az angol hadihajók ezt a bázist, úgy, hogy nem is két, hanem négy, sőt öt tűz közé szoríthatják... Ezért választat most nyugodtan Baldwin és ezért érnek rá az olasz—angol—abesszin feszültség megoldási módjait. Azaz, hogy Nyugat-Európa mindennél inkább megvehette a lábát a görög szigettengerben, óriási mértékben felfokozta nemcsak Olaszországgal, de Franciaországgal szemben is fölényét a Földközi tengeren. Még néhány héttel ezelőtt London nagyon agresszíven viselkedett Páris-sal szemben. Egy szerűen a vagy-vagy dilemmája elé állította. Most azonban olyan erősnek tudja már magát, hogy szükségtelen a hirt tovább feszítenie. A többiek között ez a magvarázata

annak is, hogy miért engedte oly hosszúra nyulni az Olaszország ellen alkalmazandó gazdasági szankciók életbeléptetését.

5. Európában tehát egyelőre rendben van az angol világbirodalom szénája. Egyelőre... Mert nem lehet tudni, hogy Mussolini a végső szorultság esetében milyen eszközökhöz fog nyulni. Mindenesetre London számol ezzel a lehetőséggel is. Ezért melengeti tovább kapcsolatát Németország felé. Jól informált francia politikai forrás szerint a napokban egy nagyszívu angol politikai személyiség — aki nek nevét egyelőre titokban tartják, — felhivatalos megbízatással Berlinben járt. Az volt az utasítása: puhatolja ki, hogy Németország milyen feltételek mellett volna hajlandó Genfbe visszatérni? Ez annvit jelent, hogy London nemcsak a kulisszák mögött, de a Népszövetség keretein belül is a maga oldalára akarja állítani Berlint. Ezzel a puhatolózással kapcsolatban sokféle kombinációra lehet gondolni. Mindenekelőtt arra, hogy Anglia ilyen módon is meg akarja akadályozni, hogy Németország bármiféle címen együtt haladjon Rómával. De nincs kizárva, hogy ezzel a Távolkelet felé is ügyes sakkhuzást alkalmaz a Downing Street. Japánnak ugyanis félelmetesen megnőtt az étvágva. A Kína testéből eddig megszerzett Mandzsurián és egyéb értékes területeken kívül most egész Észak-Kínát a maga érdekszférájába akarja kényszeríteni. Már pedig Angliának rendkívül sok vesztenivalója van Kínában és különösen Észak-Kínában. A japánokkal feltűnően barátkozó Berlint tehát mindenáron maga mellé akarja lekötöztetni. Ugyancsak ezért próbálja nem kis gazdasági áldozatok árán Amerika hajlandóságát is biztosítani.

6. Az Egyesült Államok már többször visszautasították London ajánlatait. MacDonald kétszer is átkelt az óceánon és más angol politikai tényezőkkel együtt megpróbálta az amerikaiak barátságát megnyerni. Eddig hasztalanul. A petroléum, kaucsuk és a gvapótkérdés kiküszöbölhetetlen ékként állt a két angolszász világhatalom között. Most azonban, hogy Japán mohósága mindinkább növekszik és csak idő kérdése, hogy a Csendes óceán fölötti hatalom ügye miatt kenvértörésre kerüljön a sor az Unió és a felkelő nap országa között, az amerikaiak már engedékenyebb hurokat kezdenek London felé pengetni. A brit világbirodalom és az északamerikai Egyesült Államok együttműködésének

Dorotheum

Plaia Unirii 22.

Legdrágábban vesz használt ruhákat. Csekély haszonnal elad. Dús választék férfi és női téli kabátokban. Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Uj tulajdonos: Glück

terve még egészen embrionális állapotban van, de tudjuk, hogy a gazdasági érdekek ellentálatlan hajtórugóként szoktak hatni. Ezen a téren tehát könnyen úgy lehet, hogy meglepetés érheti még a világot. London azonban rendszerint egyszerre több vasat is melegít a tűzben. Baldwin a választási akciót megindító beszédében bejelentette:

— Ezuttal teljhatalmat akarunk kapni, amely lehetővé tenné hogy munkánkat tovább folytathassuk és egy új államnak s ha Isten segít: egy új Európának a megteremtői lehessünk.

Ha mélyebben szemléljük a világpolitikai adottságokat, megértjük, hogy hová céloz Baldwin. Angliának végeredményben legközelebbi és legveszedelmesebb ellensége Moszkva. A Downing Street emberei most ujabban azon fáradoznak, hogy Franciaországot és Németországot kibékítsék egymással és azután — ha a jelenlegi angol—olasz viszály elintéződik — Olaszországot is maguk mellé állítsák. Varsó és Páris között is áthidalják az ellentéteket s így angol vezetés mellett egy hatalmas világblokkot kovácsolnak össze a szovjet ellen.

Párisban egyelőre nem nagyon rokonszenveznek ezzel a tervvel és a kisantant államai is hüvösen fogadták London ilyen irányu ajánlkozásait.

7. A világpolitika alakulása néha nem nélkülözi a pikáns fordulatokat sem. Igen jó angol forrás szerint Genfben nagyfontosságú tárgyalások folynak abban az irányban, hogy kiküszöböljék a francia—német ellentéteket. Már most a pikantériája ennek az akciónak az, hogy a fő spirítus rectori szerepet ekörül — a párisi szovjet nagy követ játsza. Egészen bizonyos, hogy a szovjet képviselője kormánya megbízásából dolgozik azon, hogy kedvező helyzetet teremtsen egy francia—német—szovjet orosz együttműködés számára. Világos, hogy Moszkva ezzel a lépésével — amelyre kétségen kívül óriási áldozatokat is hajlandó szánni — elébe akar vágni annak az angol koncepciónak, amely Szovjet-Oroszország teljes elszigetelését tervezi. London is, Moszkva is akciójának takarójaként az olasz—abesszin háború gyors likvidálását és a béke helyreállítását használja. Aki azonban tovább lát az orránál és egy kicsit elgondolkozik a dolgon, tudja, hogy sem a brit világbirodalomnak, sem Szovjet-Oroszországnak nem az abesszinekért és nem a népszövetségi alapokmány paragrafusaiért fáj a feje...

A legközelebbi jövő majd megmutatja, milyen irány felé hallik a világpolitika útja.

MUNKÁS MOZGÓ

Str. Văii 7 — Tel. 171
Helyárak 10, 12 Lei

Szombaton nincs előadás! Vasárnap 3, 6 és 9

Dupla műsor!

Két világláger!

I. Az ügyvéd dilemmája

megható társadalmi dráma

Főszerepben: Myrna Loy és William Powell

II. Kétarcu Woronzeff

detektív dráma

Fősz.: Brigitte Helm és Albrecht Schönhals

A Próféták és a Szövetség Fiai

„Eljön az Úr országa, de szörnyű harcok előzik meg”

(TARGU-MURES) Orbán László helyi pékmester egyetlen tagja Targu-Muresen a Próféták és a Szövetség Fiai szektának, amelynek szerte a világban mindössze 144 ezer tagja van csupán. Ez a felekezeti áramlat teljesen eltér a többi hasonló szektától, egyrészt, mert nem tömegekre spekulál, hanem az úgynevezett kiválasztottakra, de ettől függetlenül az eszközei és módszerei is egészen sajátosak. A Próféták és a Szövetség Fiai mint szekta Romániában egy olyan megtört szekta, amelynek lényegét illetően Orbán a következő választ adta targumuresi tudósítónknak:

NEM VÉLETLEN A NYOMOR

— Mi semmilyen szektához nem tartozunk. A mi igazságaink nyomról-nyomra kimutathatók a két szövetség könyvében. Mi élünk a világ minden területén, minden országban s a mi nevünket Isten maga szerezte. Ahogyan én látom, a magam kiválasztottságával a világot éppen úgy látják az én testvéreim is szerte a földtekén. A nyomor, a szenvedés, a megpróbáltatás nem véletlenül és nem ok nélkül zúdult a földre. Ezeknek kellett jönni, hogy ezek tisztító tűzén keresztül szűnjük le a magunk konzekvenciáit.

A HAZUG BÖLCSESSÉG TERMÉSZETES GYÜMÖLCSE

— Hogy harc van a földön, az a hazug földi bölcsességnek természetes, de fanyar gyümölcse. Ennek a rendszernek el kellett jönnie. Ezt a proféták a maguk idejében szóról-szóra megjövendölték. Viszont a Békesség tudománya teljesen érthetően azok előtt, akik a tömegek sorsát intézik. Minden bűnnek a pénz a felidézője, viszont azt az áltudományt, azokat az eszközöket, amelyekkel háborukat rendeznek, pénzért vették ezek a nagykaliberű emberek.

AZ ARMEGEDEONI NAGY CSATA

— Mikor lesz vége ennek a fenekeetlen nyomornak és mikor következik el végre a béke és a nyugalom?

— A népek már is isszák a földi bölcsességnek nemcsak a borát, hanem azt a bizonyos seprőjét is, amely újabb embermilliókat fog áldozatul követelni. Még jönni fognak különböző „izmusok”, amelyeket fenéig kell majd kihörpíteni ennek a generációnak.

— El fog még jönni az a bizonyos Armegedeoni nagy csata,

amelyben minden olyan intézmény összeomlik, amelynek valami kis része is volt ennek a szörnyű szenvedésnek a felidézésében. Azután majd következik az Isten országa, amelyben az annyit szenvedett emberiség megtalálja a kiútát. — 1954-ig feltétlen el fog következni az Úr országa, ezt azonban szörnyű harcok és háborúk előzik meg. Ez a 40 éves korszak lezárását jelzi 1914-től.

— Miért kell embermillióknak elpusztulni ahhoz, hogy elkövetkezzen az Úr országa?

— Mert a fémek is csak a tűzben tisztulnak meg s viszont a mai emberiség bűnben fogant, tehát

bűnben kell elpusztulnia. Ez egy tűzkeresztség, amin át kell mennie ennek a szerencsétlen emberiségnek.

Eddig tart Orbán pékmester nyilatkozata a Prófétákról és azok Szövetségeseiről.

Formakeresés ez is, ki ebből a szörnyű kataklizmából, amely évtizedek óta pusztít maga előtt mindent, ami emberi és ami érték.

Miközben a municípivárosok találják maguk előtt előre, mint holmi sakkfigurákat a háborús uszítók és omlik a vér vederszámra, mert a profit Istene mindennél rettentesebb hatalom.



KUN MÁTYÁS FIA R. T.
Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2



Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyabecsiült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: **acéláruban, látszerészeti, borotva** **készítésben, orvosi** **műszerek javításában.**

A tűz bolondja

A hatóságok megállapításai szerint Newyork néger negyedében a Haarlemben, ismeretlen gyújtogató garázdálkodik, aki valószínűleg örült. Az ismeretlen gyújtogató az utóbbi hetek során mintegy husz esetben követett el gyújtogatásokat a néger negyed különböző részeiben, anélkül, hogy leleplezhetők volna, vagy ártalmatlanná tudták volna tenni.

Nemrég egy ötemeletes házat gyújtott fel Haarlem negyed keleti részében. A tűzoltók csak nagynehezen tudták a lángokat megfékezni és a ház lakóit megmenteni, de egy asszony öt gyermekével együtt, akik 8—14 év között val-

takozó életkorúak voltak, a lángok között leltek halálra. Ugyanazon az éjszaka az örült még egy másik házat is felgyújtott, de itt a tüzet hamar lokalizálták. A vizsgálat eddigi megállapításai szerint a férfi rendszeren gyermeklocostrólva szokott megjelenni a gyújtogatók színhelyén és ebben a kocsi-ban viszi a gyűlékony anyagokat, amelyeket a házak lépcsője alá rejt. Éppen ezért most szigorú rendelkezést adtak ki, hogy minden gyermekocsi-val az utcán haladó férfit szigorúan igazoltassanak és moztazzanak meg. Így remélik, hogy az örült gyújtogatót sikerül hálába ejteni.

Kétszáz napja nem esett az eső Délbesszarábiában

(IZMAIL.) Délbesszarábia lakossága között rendkívül nagy elkeseredés mutatkozik amiatt, hogy ezen a vidéken tegnap múlt 200-ik napja, hogy utoljára esett az eső. Egyes vidékeken mindenféle termés tökéletesen megsemmisült, az őrjási szárazság miatt és még a földben lévő termények is teljesen elpusztultak. Az állatok nagy részét a lakosság kénytelen volt olcsó áron elpredálni, mert képtelen volt a számukra élelmet biztosítani. Az utak annyira ki vannak szárvén szinte semmiféle termés

radva és porosak, hogy szinte lehetetlen rajtuk járni. A szél állandóan hatalmas porfelhőket kavart az országutakon. Ismaíl-megyében a kormány kilonkénti 3 lejes ár mellett száz vagon gabonát osztott ki vetőmag céljára, de ebből a lakosság csupán 20 vagonra vett át a többi az olcsó ár mellett sem voltak hajlandók átvenni, mert a magok elvetésének semmi célját nem látják. Délbesszarábiában Cahultól Tighináig ebben az

Már csak pár nap a huzásig ♦ Huzás 1935 november 15-én

Akar milliomos lenni?

Az Ön szerencsekiúcsa egy sorajegy a

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ-161

Főelárusító:

KERESKEDELMI HITELINTÉZET

Cluj, Piața Unirii 20.



a legjobb védő
fertőző betegségek ellen!!

nem volt. Nagy segítséget jelentett a lakosságnak, az a tény, hogy a katonaság az eladásra került lovak jórészt méltányos árakon összevásárolta s így azt a nép volt kénytelen elpredálni.

A falvakban az emberek most állandóan könyörgő-meneteket tartanak, esőért imádkozva, de eddig az eső még nem jelentkezett. A hatóságok közreműködésével pedig mindenütt segítőbizottságok alakultak, amelyek ételeket osztanak ki a lakosság között. Különösen a Vöröskereszt-szervezetek fiókjai végeznek értékes munkát. Emellett a pénzügyminisztérium engedélyével a pénzügyi hatóságok a szárazságtól sújtott vidékeken nagy megértéssel is kezelik az adóbehajtás kérdését, hogy ezzel is könnyítsenek a lakosság terheire, amely most a közeledő tél borzalmaitól a nagy szegénység és nyomorúság miatt, már előre is retteg. Biznak azonban abban, hogy a kormány a szárazság sújtotta lakosság segítségére fog sietni a maga anyagi és természetbeni támogatásával.

Az utszéli kereszt alatt...

Nem merek az erdőbe se menni — minden fa alatt sirverem és minden bokor ravatal,

Az Isten vajjon mit akar? Seregével — jajj — meddig késik, kit a jók serege sirva vár!

Most a világ tilalomvár, hol tékozlók paradísimában kifosztott kis-koldusoknak itt már koldulni sem szabad!

A Lét izzó, dus ölen át minden felém jön... s elszalad és én üres, öreg tenyerembe könnyet ejtek, — és sirok, sirok az utszéli kereszt alatt.

Tusnádi JÁNOSSY JAKAB

456 földrengés 15 nap alatt

A Montana államban levő Elena helységben 15 nap alatt összesen 564 földrengést észleltek. A legutolsó földrengés súlyos természetű volt. Számos ház összedőlt. A katasztrófának néhány halottja és számos sebesültje van. A lakosság, amely az első földrengések után nyugtalanul viselkedett, később amikor a földrengések sorozatos megismétlését konstataálta, megnyugodott. A legutolsó földrengés azonban a maga pusztításával hatalmas riadalmat okozott, annál is inkább, mert ez a földrengés — mint kiderült — a környéken is jelentős pusztításokat vitt végre a falvakban és városokban.

— **ELŐFIZETŐINK SZIVES FELGYELMÉBE!** Tisztelettel felkérjük olvasóinkat, hogy előfizetésüket mielőbb rendezni sziveskedjenek, nehogy a lap küldése fennakadást szenvedjen.

Vidéki előfizetési áraink: egy évre Lei 400, fél évre 200, egy negyed évre Lei 100, havonta Lei 35.

A kiadóhivatal

Elegáns gallérját,

fehérenmüjét

hófehérre
m o s s a

új szisztémmel

CRISTAL
gyár

O
L
C
S
Ó
N

Olcsó, illetve ingyenes orvosi segély a szegénysorsu falusiaknak

(CLUJ-) Az egészségügyi minisztérium a múltban széleskörű akciót kezdett abból a célból, hogy a falvakat — ahol az egészségügyi viszonyok megdöbentően szomorúak — orvosi szolgálathoz juttassa és utasította a kerületi vezérfelügyelőségeket, hogy kezdjenek hozzá a tervek kidolgozásához és a munkálatok megkezdéséhez. A minisztérium a társadalmi szempontból nagyfotosságu eszme megvalósításában lelkes és fáradhatatlan munkatársra talált dr. Baritiu Septimiu erdélyi vezérfelügyelő személyében, aki a legnagyobb ambícióval fogott hozzá a reálbizott feladat elvégzéséhez.

KÓRHÁZAK ÉS TUDÓGONDOZÓK

Lapunk munkatársa felkereste dr. Baritiu Septimiu egészségügyi vezérfelügyelőt, akinek a munkálatok állásáról és a további elgondolások és tervek felől érdeklődött.

— Nemrégén kezdünk meg — mondotta Baritiu vezérfelügyelő — a Turdamegyében levő Cămpeni községi kórház építését, amelyben körülbelül 80 beteg számára lesz hely. Ez a 80 hely aztán fel fog oszlan a statisztikai kívánalmak arányában a különböző osztályok között. Mindenesetre nagy súlyt fektetünk arra, hogy a tudóbetegek számára minél több helyet biztosíthassunk. Ennek a kórháznak a fel-

építésére a kormány 5 millió lejt irányzott elő a költségvetésben, amihez még természetesen hozzá kell számítani a felszerelési és berendezési költségeket is. Hasonló, csak kisebb méretű kórházat építettünk a szintén Turdamegyében levő Baia de Arieș községben is 25 beteg számára. Ezeket kívül több községben ugynevezett diszpenzárokat létesítettünk, amik nem mások, mint ingyenes orvosi rendelők, amelyek mellett a legtöbb esetben 10—15 ágyas kórtermeket is rendeztünk be. Ilyen ingyenes orvosi rendelőt állítottunk fel például Apahidán, Scarisoarán, Albac Salciu de Jos, Lupsa, Ludus, Iara és Jimbor községekben is. Az apahidai diszpenzár már teljesen készen is van és a közeljövőben már meg is kezd működését. De ezeken kívül még sok helyen épülnek hasonló orvosi rendelők, amelyeket igyekezünk lehetőleg ott elhelyezni, ahol a legnagyobb a nyomor és ahol a leginkább szükség van az egészségügyi szolgálatra. Az irányelv az, hogy a szegénysorsu vidékek lakossága minél előbb, lehetőleg ingyen juthasson szükség esetén orvosi segélyhez. Ezeknek a diszpenzároknak lesz aztán a feladata, hogy a betegeket betegségük szerint kórházakba utalja, illetve őket ottan elhelyezze.

(b. v.)

Már kitűnő léghajókat is tud gyártani az óriási arányban fejlődő orosz repülőipar

BUCURESTI. Az elmúlt vasárnap a fővárosban nagyszabású repülőversenyt rendeztek, amelyen számos külföldi repülőgép is részt vett, köztük több szovjet repülőgép is. A szovjet-repülőekkel az újságírók beszélgetést folytattak és eközben érdekes adatokat tudtak meg arról, hogy milyen hatalmas fejlődést is ért el az utóbbi időben az orosz repülőipar. Az oroszok repülőgép-építési technikája óriási fejlődést mutat és egész sereg gyár állítja elő most tömegével a legkülönbözőbb típusú és felszerelésű repülőgépeket. De hatalmas fejlődésen esett át az ejtőernyővel való leereszkedés is, mely ma valósággal orosz nemzeti sporttá lett.

A ZEPPELINEK NYOMDOKÁBAN

A legnagyobb jelentőségűnek azonban az orosz repülőket azt tartják, hogy a léghajóépítés is örven-

detes nagy haladást mutat. Legutóbb orosz földön megszervezték a világ második állandó léghajójáratát Moszkva és Sverdlovsk (régiben Ekaterinburg) között. Itt a forgalmat az V. 6. léghajó honnyolja le, amely 18 ezer köbméter befogadó képességű. Az első léghajójárat tudvalevően Németország és Délamerika között létesült a Graf Zeppelin léghajó szolgálathoz állításával. A mostani második orosz léghajójárat 1300 kilométeres távolságra száll és első etapja Moszkva—Vladivosztok közötti léghajójárat megvalósítási tervének. Ezt az utat 1927-ben Cuskin orosz mérnök egy 38 ezer köbméter befogadó képességű léghajóval már megtette és sikerült is akkor a vonaton 220 órai időt igénybevevő utitávolságot 77 órára csökkentenie. A léghajó azonban ebben az utjában igen sok mindenféle nehézségekkel küzdött

meg és ezért rengeteg újabb számítás és tervezgetés vállott vele kapcsolatban szükségessé. Cuskin léghajójának igénybevételel ugyanis nem lehetett volna állandó jelleggel megoldani a léghajójárat kérdését.

NOBILE TÁBORNOK SZEREPE

Amikor azonban az északsarki expedíciós kalandjairól híressé vált Nobile olasz tábornok, az orosz repülőipar szolgálataiba került az ő munkálkodása és kutatása révén az oroszok reájöttek arra, hogy csakis kisebb befogadó képességű repülőgépekkel lehet ezt a kérdést eredményesen meg-

oldani. Nobile tábornok segítségével azután nemrégiben előállították a V. 6. típusú léghajót, amelynek befogadó képessége 18 ezer köbméter, s amellyel eddig minden próbarepülés kitűnően sikerült, úgyhogy a Moszkva—Sverdlovsk közötti rendszeres légijárat megvalósítása ennek a gépnek szolgálathoz állításával most már lehetségessé is válik.

Az orosz repülőik hangsúlyozták, hogy az orosz repülőipar különben ma már minden téren felveszi a versenyt a német, angol és amerikai repülőiparral, amelyek pedig tudvalevően ebben a szakmában a legkiválóbbak.

"Pistukának cipőcskét és harisnyát, Julisnak ruhácskát és MINDKETTŐNEK EGY-EGY NEGYED SORSJEGYET vásároltam"



A sorsjátékon játszani egyenértékű a biztosítással, mert egészen világos mindenki előtt, hogy biztos és kétségtelen esélye van a nyereségre. A sorsjáték bármelyik játékost választhatja a szerencse. Minden hónapban, pontosan és bizonyosan, 15.-én a játékosok egész hosszú sorának nyernie kell. Négy hónap leforgása alatt, egy sorsjáték idején,

35 SZEMÉLY NYER EGY ÉS HAT MILLIÓ KÖZÖTTI ÖSSZEGET.

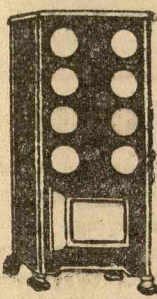
Maga a terv a legjobb bizonyíték.

Kérje el a sorsjegyjáratot és tanulmányozza át gondosan.

Teljesen helytelen, ha MINDENT a szerencsétől vár. De még helyetlenebb, ha orra előtt becsapja ajátékát, 200 leierért havonta.

NOVEMBER 15.-én van az ELSŐ OSZTÁLY HUZÁSA.

Most van itt az ideje, hogy sorsjegyeket vásároljon!



Sok tízezer megelégedett vevő bizonyítja, hogy a

"ZEPHIR"

kályha az összes kályhák között a **legjobb!**

10 kg. fával 24 órán át fűt egy normal szobát! Gyártja:

Szántó D. és Fia, Oradea

Kapható mindenütt.

Kérjen díjtalan árjegyzéket.

Képviselet: „Barzel” vaskereskedés, P. Mihai Viteazul 13

Czink

Aki nálam csak egyszer festet, tisztított, az hozzám örökké hű marad!

Czink

Arany, vér, hatalom!...

F. A. Oliver regénye

107

— A belügyminiszter, — hogy vinné el az ördög! — nem szíveleli őnt. Ajánlom, hogyja el még ma a várost.

— Valóban azt hiszi, hogy ezt kell tennem? — felelte György zavart arccal, mert ez az ajánlat neki sehogysem tetszett.

— Ennek meg kell lenni — biztosította a generális. — A jelenlegi körülmények között más választása nincsen.

— Hm! — köszörülte a torkát György, — feltettem magamban, hogy itt maradok.

— Ez a legnagyobb oktalanság lenne uram.

— Mit tanácsol hova utazzam?

— Északra, Quiroga Filephez. Ő az egyetlen, aki önnek hathatósan lehet segítségére. Ha a kikötőben most hajó lenne, természetesen ez lenne a legbiztosabb út, de úgy hallom, egelőre nem várnak hajót.

— És hogyan jussak el Quiroga urhoz?

— Innen San Antoniába megy vasuton, aztán lovon tovább északnak. Mondom, nem tudok önnek jobb tanácsot adni, mint azt, hogy meneküljön mielőbb.

— Nagyon hálás vagyok önnek ezért... — itt Györgyöt egy kules zöreje a zárbán felbeszakította.

A generális felugrott és nyugtalan pillantást vetett Györgyre. Mielőtt ez szólhatott volna, belépett Cox. Meglepetve állt a küszöbön és gyanakvón nézte a látogatót.

— Oloriz generális... a barátom és társam, Cox ur, — mutatta be György.

— Ah az urak... hm!... ketten vannak — hebegte a generális zavartan.

— Alázatos szolgája! — köszöntötte Cox — kérem, ne zavartassák magukat!

— Egyáltalában nem! — A generális kiszabadította a kezét, melyet Cox nagy szívélyességgel megszorított. — És mivel mindent elmondtam, ami a szívemen feküdt, jó utazást kívánok önöknek, uraim — mély meghajlással, melyet Jim Cox ügyetlenül majmolt, bucsuzott, miután még egyszer ismételte „Uraim!” és az ajtóhoz közeledett. Itt újra meghajította magát és elhagyta a szobát.

— Én üztem el az öregurat? — kérdezte Cox.

— O nem mi elkészültünk a beszélgetéssel.

— Nos és mi mondanivalója volt ha szabad kérdezni?

— Azt tanácsolta, hogy tegyem azt, amit mi anélkül is meg akarunk tenni.

— Mi jogon tanácsol önnek ez az ember?

— Bizonyára hálából a segítségért, melyet Quirogának nyújtottam.

Cipőre ruhára télikabáttra
van szüksége? Férfit, nőt, gyermeket legolcsóbban felöltöztet
PARK - áruház, Strada Barițiu 6. sz.

— Quiroga? Ezt a nevet én már többször hallottam. Ismeri?

— Amikor elmondtam önnek a történetemet nem említettem rövid találkozásomat Quirogával. Azt hittem, hogy önre nézve érdeke-

len. Lehetséges, hogy ezzel hibát követtem el — mondotta György és leírta megfigyeléseit az elnök bálján és az ezt követő történeteket.

(Folytatjuk.)

A gyász különböző színei

Talán kevesen tudják azt, hogy nem mindenütt a fekete a gyász színe. Sok helyen az élénk és világos színek viselése jelenti a mély gyászt. Japánban például kék ruhába öltözködnek akkor, mikor gyászolnak. Az előkelő japánok a kék kimonó mellé fehér keztyűt huznak és ez jelenti a legmélyebb gyászt. Érdekes, hogy a régi időkben, a francia királyság idejében a halottak hozzátartozói a gyász jeléül vörösszínű ruhákba öltöztek. Egyébként a régebbi időkben a lélek gyászáat az jellemezte, hogy a gyászoló minél színesebb ruhákba öltözködött. A fehérszín szimbolikus volt. Ez jelentette az életbe való érkezés színe. Ezért öltöztették az újszülötteket teljes fehérbe. Egyes helyeken azonban a fehér volt a halál és a megsemmisülés színe is. Más helyeken a sárga szín jelképezte a halált, mert a hervadó levelek színe volt alapul a gyászolásnál. — És ahogy a levelek sárgulnak úgy öltöztek sár-

gába a gyászolók is. A zöld szín mindig az élet, a szerencse és a remény színének tekintették a természet kizöldüléséhez hasonlóan.

Németországban a XVII. és a XVIII. században a gyászoló asszonyok sötétszínű ruhákat kezdtek hordani, de hosszú fehérszínű szalagok és fátlyak teljesen elfödtek a gyászoló nő arcát és innen ered a halottak miatti fátlyaviselés szokása. Lassan-lassan Európa nagy részében elterjedt azután a fekete gyászruha hordozása és ez lett a halál igazi szimbóluma.

Érdekes, hogy a holland királynő nemrégiben meghalt férjét: Wilhelmína királynő és Julianna trónörökös kivánságára hófehér díszruhában temették el és az egész ravatár vakító fehérségben ragyogott. A virágok, a fátlyak és a szemfedő minden csupa fehér volt. És Hollandiában azóta újból kezd meghonosodni az a szokás, hogy a gyász jeléül fehérbe öltöznek a hozzátartozók.

Hol beszélnek a világ legrégibb nyelvét

Kasmir tartomány északnyugati határain két kis ázsiai városkában Kunzában és Nazarban egy egészen ismeretlen nyelvet beszélnek, amely a tudósok megállapításai szerint a világ legrégibb nyelve. A két városkának összesen 26 ezer mohamedán vallású lakosa van. A nyelvük nem hasonlít sem az indogermán, sem a szemita, sem a mon-

gol nyelvekhez. Angol tudósok azt állítják, hogy ez a nyelv volt a szanszkrit nyelv megelőzője és a szanszkrit tulajdonképpen sok tekintetben ebből a nyelvből alakult ki. Amint a tudósok mondják, ez a nyelv Krisztus születése előtt legalább 5—6000 évvel már létezett, tehát az emberiség egyik legősibb nyelve.

Rózsákból vetett ágyon lett öngyilkos a híres angol színésznő

Egy angol színésznő, egyébként ismertnevű festőművész felesége, aki válófélben volt a férjétől hosszabb ideje a francia fővárosban élt. A színésznő most Dieppében a híres francia fürdőhelyen romantikus módon lett öngyilkos. A járókelők az egyik golfpályán találták meg haldoklóvá s körülötte az egész talaj rózsákkal volt befödve. Azonnal kórházba vitték, ahol anélkül, hogy magához tért volna, kiszenvedett. Az öngyilkos színésznő: Louis Berker asszony 27 éves

volt és Regina Henry néven szerepelt a művészvilágban. Mint a közönség kedvence igen szép fizetést kapott, úgy hogy jó anyagi körülmények között élt. Férje felkapott festőművészként élt Londonban és ő is gavallérosan ellátta mindezzel a feleségét. Az asszony azonban megbetegedett és operációnak kellett alávetnie magát. Az operáció sikerült ugyan, de utána különös elváltozás történt az asszony lelkében. Melankólikus lett, erősen hajlott az idegességre és ez az egyre



fokozódó idegбай volt az, ami férjétől is eltávolította.

A férfi mindenáron igyekezett az asszony bomladozó lelki egyensúlyát helyreállítani de a színésznő egy szép napon minden további nélkül felkerekedett és szerződését otthagynva, a francia fővárosba költözött. Itt meglehetősen bohém életet élt. Ebben az életmódban keresett vigasztalást egyre jobban fokozódó melankóliájára. Amikor azonban látta, hogy nem tudnak állapotán segíteni, öngyilkosságra szánta el magát. Bucsulevelet írt férjének és édesanyjának. Azután golfruhába öltözködve kiment az egyik előkelő golfpályára és ott nagyobb mennyiségű mérget vett be. Annyi ereje még volt, hogy a gépkocsiján magával vitt nagy mennyiségű rózsát maga körül a földön elszórja hogy valóságos rózságyban pihenjen, azután elvesztette eszméletét és többé nem is ébredt fel álmából. Louis Berker romantikus halála a francia művészvilágban általános nagy részvétet váltott ki.

CAMERA DE MUNCA CLUJ

2605—1935.

H I R D E T M É N Y

A munkakamarai választásokra vonatkozó törvény 20. szakasza értelmében az összes ipari alkalmazottak, magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak, valamint a kisiparosok tudomására hozzuk hogy a munkakamarai választók névjegyzéke az érdekeltek rendelkezésére áll 1935. évi november 10—12. napjai között a Munkakamara irodájában, Str. Saguna 14. II. emelet.

A választói névjegyzékből való kihagyás vagy tévedés esetén a felebbezések ugyanakkor adhatók be legkésőbb f. évi november hó 25-ig.

A fellebbezések beadhatók annál a munkakamaránál is, amelynél a téves beírás vagy kihagyás történt, de a fellebbezést annak a jogi személyiséggel rendelkező szervezetnek is láttamoznia kell, amelyhez a felebbező tartozik és amely szervezet legalább 10 választóval rendelkezik. Az ideiglenes választási listák egyébként naponta 8 és 1, délután pedig 5 és 7 órák között tekinthetők meg a hivatali irodákban.

Cluj, 1935. november 1.

Petre Bucoveanu s. k.
az interimar bizottság elnöke
Vasile Hossu s. k.
titkár.

Fogorvosától követelje,

hogy a Wipla-fogakban benne legyen a Wipla-védjegy, amennyiben ez nincs benne, úgy ez az egészségre ártalmas közönséges hamisítvány, amelyért a Wipla-fogorvosát bűntemmel semmiféle garanciát nem vállal.

Cenzurat